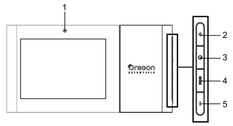
Oregon SCIENTIFIC

Alizé Weather Station (Standard Version)
Model: BAR266
User Manual

EN

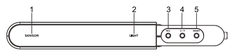
OVERVIEW

FRONT VIEW



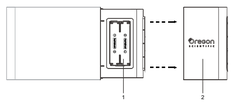
1. Ice alert indicator
2. + - Press to increase settings, press and hold to increase settings rapidly
3. - Press to toggle between the clock and calendar, press and hold to enter the setting mode
4. **MEM** – Press to toggle the current/maximum/minimum indoor/outdoor temperature and indoor humidity records, press and hold to clear the MAX/MIN records
5. – - Press to decrease settings, press and hold to decrease settings rapidly. Press and hold to turn off the ice alert

TOP VIEW



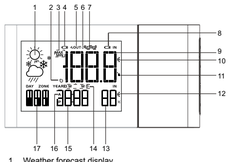
1. **SENSOR** – Press to toggle between indoor sensor and channel 1-5, turn on or off auto-loop. Press and hold to search for the sensor for all channels
2. **LIGHT** – Press to turn on the backlight
3. **RCC** – Press to turn on and toggle EU/UK/US RCC function, press and hold to turn off RCC function
4. **°C/°F** - Press to toggle the desired temperature unit
5. **RESET** – Press to reset all settings to default

TOP VIEW



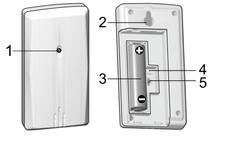
1. Battery compartment
2. Battery compartment cover

LCD DISPLAY SCREEN



1. Weather forecast display
2. RCC Clock reception signal indicator
3. **MAX/MIN** temperature indicator
4. Outdoor sensor low battery display
5. Remote sensor reception indicator
6. Temperature auto-loop indicator
7. Outdoor sensor channel number
8. Main unit low battery display
9. Indoor/outdoor temperature
10. Temperature trend indicator
11. Indoor/outdoor temperature unit display (**°C/°F**)
12. Humidity trend indicator
13. Humidity reading display
14. Date/month format display (date: month/month: date)
15. Time/Calendar
16. **AM/PM**
17. Weekday display

REMOTE SENSOR (THN132N)



1. LED status indicator
2. Wall mount hole
3. Battery compartment
4. **RESET** hole
5. **CHANNEL** switch

NOTE The sensor included in this package can search channels 1, 2 and 3. To search all 5 channels, you may purchase additional sensors. Visit www.oregonscientific.com for more about accessory sensors.

GETTING STARTED

INSERT BATTERIES

1. Gently pull the battery compartment cover apart from the unit.
2. Insert the batteries, matching the polarities (+/-).
3. Press **RESET** after each battery replacement.

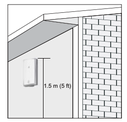
LOCATION	MEANING
OUT	Sensor batteries are low
IN	Main unit batteries are low

NOTE Replace the batteries when displays , or when the display/backlight is dim.

REMOTE SENSOR

The main unit can collect data from up to 5 sensors.
To set up the sensor:
1. Open the battery compartment.
2. Insert the batteries, matching the polarities (+/-).
3. Select a channel then press **RESET**.
4. Close the battery door.
5. Place the sensor within 30 m (98 ft) of the main unit using the table stand or wall mount.

TIP Ideal placements for the sensor would be in any location on the exterior of the home at a height of not more than 1.5m (5ft) and which can shield it from direct sunlight or wet conditions for an accurate reading.



NOTE Use alkaline batteries for longer usage and consumer grade lithium batteries in temperatures below freezing.

SENSOR DATA TRANSMISSION

To search for a sensor:

Press and hold **SENSOR**.

The sensor reception icon in the remote sensor area shows the status:

ICON	Description
	Searching for sensor(s).
	Sensor is found.
	Cannot find sensors.

TIP The transmission range may vary depending on many factors. You may need to experiment with various locations to get the best results.

CLOCK

CLOCK RECEPTION

This clock is designed to synchronize its clock automatically with a clock signal. Press to turn on and select the desired region (EU/UK/US)

Region	Signal
EU	DCF
UK	MSF
US	WWVB

Clock signal reception indicator:

Icons	Description
	Main unit is searching for clock signal strength
(flash)	Main unit is searching for clock signal
	No clock signal

NOTE It takes 2-10 minutes to receive the clock signal. If the signal is weak, it could take up to 24 hours to receive a valid signal.

You may turn off the clock signal reception and set the clock manually.

To disable signal reception:

Press and hold **RCC**. The icon turns off.

NOTE The signal reception is on after each reset or battery replacement.

SET THE CLOCK MANUALLY

1. Press and hold **RCC** to disable signal reception.
2. Press and hold . The screen displays **ZONE** and the number flashes.
3. Press once or press and hold +/- to adjust the setting. For EU/UK, the time-zone offset sets the clock up to +/- 23 hours from the received clock signal time. For US, the time-zone setting is 0(**P**), 1(**M**), 2(**C**), 3(**E**).
4. Press to confirm.
5. Press once or press and hold + / - to adjust the setting for 12/24h hour format, hour, minute, year, calendar format (month-day/day-month), month, date and language.
6. Press to confirm each setting.

NOTE The language options are English (ENG), Spanish (**SPA**), Italian (**ITA**), French (**FRE**) and German (**GER**).When the unit is in idle mode, you may choose the display mode options.

To select the display mode:

Press to select between clock and date display.

WEATHER FORECAST

This product forecasts the next 6 hours of weather within a 19-31 mile (30-50 km) radius.

Screen display	Description
	Sunny
	Cloudy
	Rainy
	Snowy

TEMPERATURE AND HUMIDITY

To toggle temperature unit:

Press °C / °F inside the battery compartment.

NOTE When the indoor temperature is lower than -5 °C (23.0 °F), the screen displays **LL.L**. When the temperature is higher than 50 °C (122.0 °F), the screen displays **HH.H**.

To toggle sensor display:

Press **SENSOR**.

To auto-loop between sensors:

Press **SENSOR** repeatedly until the unit displays . The data on each sensor displays for 3 seconds. Press **SENSOR** again turn off the auto-loop, the icon turns off.

NOTE The sensor displays in ascending order. If not all 5 sensors are present, the main unit skips the absent sensor and advances to the next present sensor.

To toggle MAX/MIN and current records between the main unit and the selected sensors:

Press **MEM** repeatedly.

To clear the MAX/MIN records:

Press and hold **MEM**. All MAX/MIN data of indoor and outdoor temperature and indoor humidity will be cleared and starts to record the current readings.

ICE WARNING

If the channel 1 sensor temperature falls between 3 °C to -2 °C (37 °F to 28 °F), LED indicator will flash, and will stop flashing once the temperature is out of this range. Press and hold - to turn off the ice warning alert.

NOTE The ice warning alert turns on again when the temperature falls into the temperature range.

BACKLIGHT

Press **LIGHT** to turn on the backlight. The backlight will be on for 5 seconds.

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit’s internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer’s care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

SPECIFICATIONS

MAIN UNIT

L x W x H	156 x 82 x 19 mm (6.1 x 3.2 x 0.7 in)
Weight	158 g (5.6 oz)
Temperature range	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Resolution	0.1°C (0.2°F)
Relative humidity measurement	25% RH - 95% RH
Power	2 x UM-4 (AAA) 1.5 V batteries

REMOTE UNIT (THN132N)

L x W x H	96 x 50 x 22 mm (3.78 x 1.97 x 0.87 in)
Weight	50 g (1.76 oz) without batteries
Transmission range	30 m (98 ft) unobstructed
Temperature range	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Signal frequency	433 MHz
Power	1 x UM-3 (AA) 1.5 V batteries

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website www.oregonscientific.com to learn more about Oregon Scientific products.

For any enquiry, please contact our Customer Services at info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserves the right to interpret and construe any contents, terms and provisions in this user manual and to amend it, at its sole discretion, at any time without prior notice. To the extent that there is any inconsistency between the English version and any other language versions, the English version shall prevail.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-3(B)/NMB-3(B)

CLOCK RECEPTION

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com. or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.

We,

Name:	Oregon Scientific, Inc.
Address:	10778 SW Manhasset Dr. Tualatin, Or 97062 USA
Telephone No.:	1-800-853-8883

declare that the product

Product No.:	BAR266
Product Name:	Alizé Weather Station (Standard Version)
Manufacturer:	IDT Technology Limited
Address:	Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1, 41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Alizé Weather Station (Standard Version) (model: BAR266) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

COUNTRIES RTTE APPROVED COMPLIED
All EU countries, Switzerland (CH)
and Norway (N)

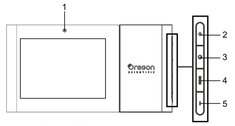
Oregon SCIENTIFIC

Stazione metereologica Alizé (Versione standard)
Modello: BAR266
Manuale utente

IT

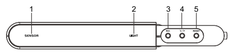
PANORAMICA

VISTA FRONTALE



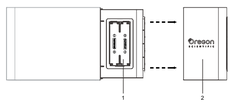
1. Indicatore allarme ghiaccio
2. + - Premete per aumentare impostazioni, tenete premuto per aumentare rapidamente le impostazioni
3. - Premete per passare da orologio a calendario e viceversa, tenete premuto per entrare in modalità impostazione
4. **MEM** – Premete per passare in successione tra le registrazioni della temperatura attuale/massima/minima interna/esterna e umidità interna, tenete premuto per cancellare le registrazioni MAX/MIN
5. – - Premete per diminuire le impostazioni, tenete premuto per diminuire rapidamente le impostazioni. Tenete premuto per spegnere l’allerta ghiaccio

VISTA DALL’ALTO



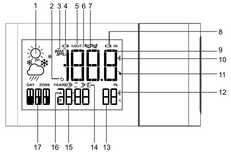
1. **SENSOR** – Premete per passare in sequenza tra sensore interno ed i canali da 1 a 5, o per attivare o disattivare l’autoscansione. Tenete premuto per ricercare i sensori su tutti i canali
2. **LIGHT** – Premete per accendere la retroilluminazione
3. **RCC –** Premete per attivare e selezionare la funzione RCC tra i valori EU/UK/US e tenete premuto per disattivare la funzione RCC.
4. **°C/°F** - Premete per selezionare l’ unità di misura della temperatura
5. **RESET** – Premete per ripristinare tutte le impostazioni di default

VISTA POSTERIORE



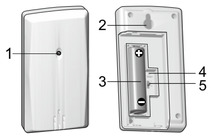
1. Compartimento batterie
2. Coperchio compartimento batterie

SCHERMO A CRISTALLI LIQUIDI



1. Visualizzazione previsione del tempo
2. RCC Indicatore ricezione segnale orario
3. Indicatore temperatura **MAX/MIN**
4. Visualizzazione batteria esaurita sensore esterno
5. Indicatore ricezione sensore remoto
6. Indicatore auto-scansione temperatura
7. Numero canale sensore esterno
8. Visualizzazione batteria scarica unità principale
9. Temperatura interna/esterna
10. Indicatore tendenza temperatura
11. Visualizzazione unità di misura (**°C/°F**) temperatura interna/esterna
12. Indicatore tendenza umidità
13. Visualizzazione lettura umidità
14. Visualizzazione formato data/mese (data: mese/mese: data)
15. Orario/Calendario
16. **AM/PM**
17. Visualizzazione giorno della settimana

SENSORE REMOTO (THN132N)



1. Indicatore LED di stato
2. Foro di montaggio a parete
3. Compartimento batterie
4. Foro per **RESET**
5. Switch per selezionare il **CANALE**

NOTA Il sensore incluso in questa confezione può operare sul canale 1, 2 o 3. Per operare sul canale 4 e 5, potete comprare sensori aggiuntivi. Visitate il sito www.oregonscientific.com per saperne di più sui sensori / accessori.

COME INIZIARE

INSERIRE LE BATTERIE

1. Rimuovete il coperchio del compartimento batterie dall’unità.
2. Inserite le batterie, rispettando le polarità (+/-).
3. Premete **RESET** dopo ogni sostituzione di batterie. L’unità si accende automaticamente.

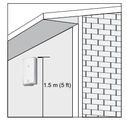
POSIZIONE	SIGNIFICATO
OUT	Batterie sensore scariche
IN	Batterie unità principale scariche

NOTA Sostituire le batterie quando si visualizza , o quando l’ illuminazione/controluce è bassa.

SENSORE REMOTO

L’unità principale può ricevere dati fino a 5 sensori.
Per impostare il sensore:
1. Aprite il compartimento batterie.
2. Inserite le batterie, rispettando le polarità (+/-).
3. Selezionate un canale quindi premete **RESET**.
4. Chiudete il coperchio delle batterie.
5. Mettete il sensore entro 30 m (98 piedi) dall’unità principale usando il supporto da tavolo oppure il montaggio a parete.

SUGGERIMENTO Le posizioni ideali per il sensore sarebbero qualsiasi posizione all’esterno della casa a un’altezza 1.5 m (5 piedi) e al riparo dalla luce solare diretta o dall’umidità per una lettura accurata.



NOTA Usate batterie alcaline per il normale funzionamento più lungo e batterie al litio di uso comune per temperature rigide e/o al disotto dello zero.

TRASMISSIONE DATI DEL SENSORE

Come ricercare un sensore:

Tenete premuto **SENSOR**.

L’icona di ricezione del sensore nell’area del sensore remoto mostra lo stato:

ICON	Descrizione
	Ricerca del/i sensore/i.
	Sensore trovato.
	Sensori non trovati.

SUGGERIMENTO La portata di trasmissione può variare in funzione di molti fattori. Potreste dover provare con diverse posizioni per ottenere i risultati migliori.

OROLOGIO

RICEZIONE OROLOGIO

Questo orologio è progettato per sincronizzarsi automaticamente con un segnale orario Radiocontrollato. Premete **RCC** per accendere e selezionare la regione desiderata (EU/UK/US).

Regione	Segnale
EU	DCF
UK	MSF
US	WWVB

Indicatore ricezione segnale orario:

Icone	Descrizione
	L’unità principale sta rilevando l’intensità del segnale orario
(lampeggiante)	L’unità principale sta cercando il segnale orario
	Nessun segnale orario

NOTA Ci vogliono da 2 a 10 minuti per ricevere il segnale orario. Se il segnale è debole, ci potrebbero volere fino a 24 ore per ricevere un segnale valido.

Potete spegnere la ricezione del segnale orario e impostare l’orologio manualmente.

Per disabilitare la ricezione del segnale:

Tenete premuto **RCC**. L’icona icon turns off.

NOTA La ricezione del segnale si accende dopo ogni **ESET** o sostituzione batterie.

IMPOSTARE MANUALMENTE L’OROLOGIO

1. Tenete premuto / per disabilitare la ricezione del segnale.
2. Tenete premuto . Lo schermo mostra **ZONE** e il numero lampeggia.
3. Premete una volta o tenete premuto +/- per regolare l’impostazione. Per EU/UK la compensazione del fuso orario imposta l’orologio fino a +/- 23 ore dall’ora del segnale orario ricevuto. Per US, l’impostazione del fuso orario è **0**(**P**), **1**(**M**), **2**(**C**), **3**(**E**).
4. Premete per confermare.
5. Premete una volta o tenete premuto + / - per regolare l’impostazione per il formato 12/24h, ore, minuti, anno, formato di calendario (mese-giorno/giorno-mese), mese, data e lingua.
6. Premete per confermare ogni impostazione.

NOTA Le opzioni della lingua sono Inglese (**ENG**), Spagnolo (**SPA**), Italiano (**ITA**), Francese (**FRE**), Tedesco (**GER**).

Quando l’unità è in pausa, potete scegliere le opzioni di modalità di visualizzazione.

Per selezionare la modalità di visualizzazione:

Premete per selezionare tra visualizzazione orario o data.

PREVISIONI DEL TEMPO

Questo prodotto dà le previsioni del tempo per le prossime 6 ore per un raggio di 19-31 miglia (30-50 km).

Schermo	Descrizione
	Sole
	Nuvole
	Pioggia
	Neve

TEMPERATURA E UMIDITÀ

Per cambiare l’unità di misura della temperatura:

Premete °C / °F all’interno del comparto batterie.

NOTA Quando la temperatura interna è inferiore a -5°C (23,0°F), lo schermo visualizza **LL.L**. Quando la temperatura è superiore a 50 °C (122,0 °F), lo schermo visualizza **HH.H**.

Per cambiare la visualizzazione del sensore:

Premete **SENSOR**.

Per fare una scansione automatica dei sensori:

Premete ripetutamente **SENSOR** fino a che l’unità mostra . I dati su ogni sensore sono visualizzati per 3 secondi. Premete **SENSOR** spegnere la auto scansione, l’icona si spegne.

NOTA Il sensore visualizza in ordine ascendente. Se non tutti i 5 sensori sono presenti, l’unità principale salta il sensore assente e avanza al prossimo sensore presente.

Per passare tra le registrazioni MAX/MIN e quelle correnti tra l’unità

principale e i sensori selezionati:

Premete ripetutamente **MEM**.

Per cancellare le registrazioni MAX/MIN:

Tenete premuto **MEM**. Tutti i dati MAX/MIN della temperatura interna ed esterna e l’umidità interna saranno cancellati e inizia a registrare le letture correnti.

ALLARME GELO

Se la temperatura del sensore del canale 1 scende a un valore tra 3°C e -2°C (tra 37°F e 28°F), l’indicatore LED lampeggerà, e smetterà di lampeggiare una volta che la temperatura sia al di fuori di questo intervallo. Tenete premuto – per spegnere l’allerta ghiaccio.

NOTA L’allerta ghiaccio si accende di nuovo quando la temperatura scende all’interno dell’intervallo di temperatura.

RETROILLUMINAZIONE

Premete **LIGHT** per accendere la retroilluminazione. La retroilluminazione si accenderà per 5 secondi.

PRECAUZIONI

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, sbalzi eccessivi di temperatura o umidità.
- Non immergere l’unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l’unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l’autorizzazione del fabbricante.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, attenersi alla nota relativa in allegato.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto indifferenziato. È necessario che questo rifiuto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo idoneo.
- Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza per le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batterie prima del primo utilizzo.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l’utente possono essere modificati senza preavviso.

SPECIFICHE

UNITÀ PRINCIPALE

Lu x La x H	156 x 82 x 19 mm (6,1 x 3,2 x 0,7 pollici)
Peso	158 g (5,6 once)
Intervallo misurazione temperatura	da - 5°C a 50°C (da 23°F a 122°F)
Risoluzione	0,1°C (0,2°F)
Misurazione umidità relativa [RH]	25% RH - 95% RH
Alimentazione	2 x batterie UM-4 (AAA) da 1,5 V

UNITÀ REMOTA (THN132N)

Lu x La x H	96 x 50 x 22 mm (3,78 x 1,97 x 0,87 pollici)
Peso	50 g (1,76 once) senza batterie
Portata di trasmissione	30 m (98 piedi) senza ostruzioni
Intervallo temperatura	da 20 °C a 60 °C (da -4°F a 140°F)
Frequenza segnale	433 MHz
Alimentazione	1 x batteria UM-3 (AA) da 1,5 V

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per ulteriori informazioni sui prodotti Oregon Scientific, visitate il nostro sito web www.oregonscientific.com.

Per richiedere informazioni, contattate il nostro Servizio Clienti all’indirizzo info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited si riserva il diritto di interpretare e definire eventuali contenuti, termini e disposizioni contenuti in questo manuale per l’utente e di modificarli, a sua esclusiva discrezione, in qualsiasi momento e senza preavviso. Nella misura in cui risultassero incongruenze tra la versione in inglese e quelle in altre lingue, farà fedela versione in inglese.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA’UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo Stazione meteorologica Alizé (Versione standard) (Modello: BAR266) è conforme ai requisiti essenziali alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE
Tutti I Paesi UE, Svizzera (CH)
e Norvegia (N)

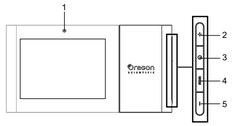
Oregon SCIENTIFIC

Station Météo Alizé (Version Standard)
Modèle: BAR266
Mode d’emploi

FR

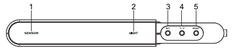
VUE D’ENSEMBLE

VUE AVANT



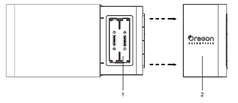
1. Indicateur d’alerte de gel
2. + - Appuyez pour augmenter la valeur les réglages, maintenez appuyé pour augmenter la valeur des réglages rapidement.
3. - Appuyez pour obtenir l’affichage alterné de l’horloge et du calendrier, maintenez appuyé pour entrer dans le mode de réglage
4. **MEM** - Appuyez pour obtenir l’affichage alterné des relevés de la température courante/maximum/minimum, maintenez appuyé pour effacer les relevés de température Max/Min.
5. – - Appuyez pour diminuer la valeur des réglages, maintenez appuyé pour diminuer rapidement la valeur des réglages. Maintenez appuyé pour désactiver l’alerte de gel.

VUE DE DESSUS



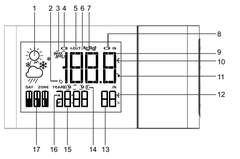
1. **SENSOR (CAPTEUR)** – Appuyez pour obtenir l’affichage alterné des canaux 1 à 5, et pour activer/désactiver l’affichage en boucle. Maintenez appuyé pour faire une recherche du capteur pour tous les canaux.
2. **LIGHT(LUMIERE)** – Appuyez pour activer le rétro-éclairage
3. **RCC** – Appuyez pour obtenir l’affichage alterné de la fonction RCC EU/UK/US, maintenez appuyé pour désactiver la fonction RCC
4. **°C/°F** - Appuyez pour choisir votre unité de mesure de la température
5. **RESET (REINITIALISATION)** – Appuyez pour réinitialiser tous les réglages par défaut.

VUE ARRIÈRE



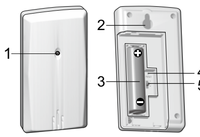
1. Compartiment à piles
2. Couvercle du compartiment à piles

AFFICHAGE DE L’ÉCRAN LCD



1. Affichage des prévisions météo
2. Indicateur du signal de réception de l’horloge
3. Indicateur de température **MAX/MIN**
4. Affichage de pile faible du capteur extérieur
5. Indicateur de réception du capteur sans fil
6. Indicateur d’auto-scan de la température extérieure
7. Numéro de canal du capteur extérieur
8. Affichage de pile faible de l’unité principale
9. Température intérieure/extérieure
10. Indicateur de tendance de la température
11. Unité de l’affichage de la température intérieure (**°C/°F**)
12. Indicateur de tendance du taux d’humidité
13. Affichage du taux d’humidité
14. Format d’affichage de la date/ du mois (date: mois/mois: date)
15. Heure/Calendrier
16. **AM/PM**
17. Affichage des jours de la semaine

CAPTEUR SANS FIL (THN132N)



1. Indicateur LED
2. Trou de fixation murale
3. Compartiment à pile
4. Trou pour le **RESET** (RÉINITIALISATION)
5. Sélecteur **CHANNEL** (CANAL)

REMARQUE Le capteur inclus peut chercher les canaux 1,2 et 3. Pour chercher les 5 canaux, vous pouvez acheter des capteurs supplémentaires. Visitez www.oregonscientific.com pour plus d’informations concernant les capteurs supplémentaires.

POUR COMMENCER

INSERTION DES PILES

1. Retirez délicatement le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez les piles, en respectant les indications de polarité (+/-).
3. Appuyez sur **RESET (REINITIALISATION)** après chaque changement de piles. L’appareil s’allume automatiquement.

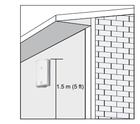
EMPLACEMENT	SIGNIFICATION
OUT	Le niveau de la pile du capteur est faible
Le niveau de la pile du capteur est faible	Le niveau des piles de l’unité principale est faible

REMARQUE Remplacez les piles lorsque s’affiche ou lorsque la luminosité de l’affichage ou du rétroéclairage diminue fortement.

CAPTEUR SANS FIL

Pour régler le capteur:
1. Ouvrez le compartiment à pile.
2. Insérez les piles en respectant les indications de polarité (+/-).
3. Sélectionnez un canal et appuyez sur **RESET (REINITIALISER)**.
4. Refermez le compartiment à pile.
5. Placez le capteur dans les 30m (98ft) autour de l’unité principale en utilisant le support table ou la fixation murale.

ASTUCE Le positionnement idéal pour le capteur se trouve à l’extérieur de la maison à une hauteur de 1,5m (5 pieds) et protégé de la lumière directe du soleil ou de l’humidité pour une lecture précise.



REMARQUE Utilisez des piles alcalines pour une durée d’utilisation supérieure et des piles au lithium pour la consommation lors de températures inférieures au gel.

TRANSMISSION DES DONNÉES DU CAPTEUR

Pour rechercher un capteur:

Maintenez appuyée la touche **SENSOR**.

L’icône de réception du capteur dans la zone du capteur à distance indique les états suivants :

Icône	Description
	Recherche de capteur(s).
	Capteur trouvé
	Impossible de trouver un capteur

ASTUCE La portée de transmission peut varier en fonction de nombreux facteurs. Vous devrez peut-être essayer plusieurs emplacements pour obtenir les meilleurs résultats.

HORLOGE

RÉCEPTION DE L’HORLOGE

L’horloge est conçue pour se synchroniser automatiquement avec un signal d’horloge. Appuyez sur **RCC** pour activer et sélectionner une région (EU/UK/US).

Région	Signal
EU	DCF
UK	MSF
US	WWVB

Indicateur de réception du signal d’horloge:

Icônes	Description
	L’unité principale est à la recherche d’un signal d’horloge d’intensité suffisante
(flash)	L’unité principale est à la recherche d’un signal d’horloge
	Pas de signal d’horloge

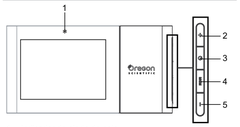
Oregon SCIENTIFIC

Estação Meteorológica Alizé (Versão Padrão) Modelo: BAR266 Manual do Usuário

POR

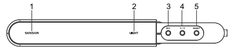
VISTA GERAL

VISTA FRONTAL



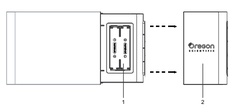
1. Indicador de alerta de gelo
2. + - Pressione para aumentar as definições, pressione e mantenha para aumentar as definições rapidamente
3. - Pressione para alternar entre o relógio e o calendário, pressione e mantenha para entrar no modo de definições
4. **MEM** – Pressione para alternar os registros de temperatura atual/máxima/mínima interior/exterior e umidade interior, pressione e mantenha para limpar os registros MÁX/MÍN
5. – - Pressione para diminuir as definições, pressione e mantenha para diminuir as definições rapidamente. Pressione e mantenha para desligar o alerta de gelo

VISTA SUPERIOR



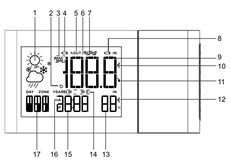
1. **SENSOR** – Pressione para alternar entre o sensor interior e o canal 1-5, ligue ou desligue a pesquisa automática. Pressione e mantenha para pesquisar pelo sensor em todos os canais
2. **LIGHT** – Pressione para ligar a retroiluminação
3. **RCC** – Pressione para ligar e alternar a função EU/UK/US RCC, pressione e mantenha para desligar a função RCC
4. **°C/°F** - Pressione para alternar a unidade de temperatura pretendida
5. **RESET** – Pressione para restaurar todas as definições para os valores padrão

VISTA TRASEIRA



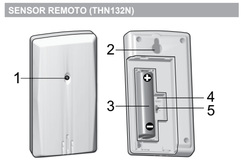
1. Compartimento da bateria
2. Tampa do compartimento da bateria

TELA LCD



1. Apresentação da previsão meteorológica
2. Indicador de recepção de sinal de relógio RCC
3. **MAX/MIN** indicador de temperatura
4. Indicação de bateria fraca do sensor exterior
5. Indicador de recepção do sensor remoto
6. Indicador de pesquisa-automática de temperatura
7. Número de canal do sensor exterior
8. Indicação de bateria fraca da unidade principal
9. Temperatura de interior/exterior
10. Indicador de tendência da temperatura
11. Apresentação da unidade de temperatura interior/exterior (**°C/°F**)
12. Indicador de tendência de umidade
13. Apresentação da leitura de umidade
14. Apresentação do formato data/mês (data: mês/mês: data)
15. Hora/Calendário
16. **AM/PM**
17. Apresentação do dia da semana

SENSOR REMOTO (THN132N)



1. Indicador de estado LED
2. Orifício de montagem de parede
3. Compartimento da bateria
4. Orifício de **RESET**
5. Interruptor **CANAL**

NOTA O sensor incluído nesta embalagem pode pesquisar os canais 1, 2 e 3. Para pesquisar todos os 5 canais, pode adquirir sensores adicionais. Visite www.oregonscientific.com para saber mais sobre sensores acessórios.

INÍCIO

INSIRA AS BATERIAS

1. Puxe suavemente a tampa do compartimento das baterias para fora da unidade.
2. Insira as baterias, correspondendo às polaridades (+/-).
3. Pressione em **RESET** após cada substituição de baterias. A unidade liga-se automaticamente

LOCALIZAÇÃO	SIGNIFICADO
4OUT	As baterias do sensor estão fracas
IN	As baterias da unidade principal estão fracas

NOTA Substitua as baterias quando for apresentado, ou quando a tela/retroiluminação estiver apagada.

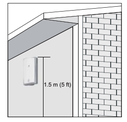
SENSOR REMOTO

A unidade principal pode recolher dados de até 5 sensores.

Para configurar o sensor:

1. Abra o compartimento das baterias.
2. Insira as baterias, correspondendo as polaridades (+/-).
3. Selecione o canal e depois pressione **RESET**.
4. Feche a porta da bateria.
5. Coloque o sensor a menos de 30m (98 pés) da unidade principal utilizando o suporte de mesa ou de parede.

DICA A colocação ideal para o sensor será em qualquer local no exterior da casa a uma altura 1,5m (5 pés) e que possa protegê-lo da exposição solar direta ou condições úmidas de forma a obter uma leitura precisa.



NOTA Utilize baterias alcalinas para uma utilização mais longa e baterias de lítio de nível de consumidor em temperaturas abaixo do congelamento.

TRANSMISSÃO DOS DADOS DO SENSOR

Para procurar por um sensor:

Pressione e mantenha **SENSOR**.

O ícone de recepção do sensor na área do sensor remoto apresenta o estado:

Ícone	Descrição
	A pesquisar sensor(es).
	O sensor foi encontrado.
	Não é possível localizar sensores.

DICA A distância de transmissão pode variar dependendo de muitos fatores. Pode ter de experimentar em vários locais para obter os melhores resultados.

RELÓGIO

RECEPÇÃO DE RELÓGIO

Este relógio está concebido para sincronizar o seu relógio automaticamente com um sinal de relógio. Pressione **RCC** para ligar e selecionar a região pretendida (**EU/UK/EUA**).

Região	Sinal
UE	DCF
UK	MSF
EUA	WWVB

Indicador de recepção do sinal de relógio:

Ícones	Descrição
	A unidade principal está a procurar pela intensidade do sinal de relógio
(piscar)	A unidade principal está a procurar pelo sinal de relógio
	Sem recepção de sinal de relógio

NOTA Demora 2-10 minutos para receber o sinal de relógio. Caso o sinal seja fraco, pode demorar até 24 horas a receber um sinal válido.

Pode desligar a recepção de sinal de relógio e configurar o relógio manualmente.

Para desativar a recepção do sinal:

Pressione e mantenha **RCC**. O ícone desliga-se.

NOTA A recepção de sinal é ligada após cada reset ou substituição de bateria.

DEFINIÇÃO MANUAL DO RELÓGIO

1. Pressione e mantenha **RCC** para desativar a recepção do sinal.
2. Pressione e mantenha . A tela apresenta **ZONE** e o número pisca.
3. Pressione uma vez ou pressione e mantenha +/- para ajustar a definição. Para EU/UK, o desvio de fuso horário configura o relógio até +/- 23 horas da hora do sinal de relógio recebido. Para os EUA, a definição de fuso horário é **0**(P), 1(M), **2**(C), 3(E).
4. Pressione , para confirmar.
5. Pressione uma vez ou pressione e mantenha + / - para ajustar a definição para formato de hora 12/24h, hora, minuto, ano, formato de calendário (mês-dia/dia-mês), mês, data e idioma.
6. Pressione para confirmar cada definição.

NOTA As opções de idioma são Inglês (**ENG**), Espanhol (**SPA**), Italiano (**ITA**), Francês (**FRE**) e Alemão (**GER**).

Quando a unidade está em modo de espera, pode selecionar as opções de modo de apresentação.

Para selecionar o modo de apresentação:

Pressione para selecionar entre a apresentação de relógio e de data.

PREVISÃO METEOROLÓGICA

Este produto prevê as próximas 6 horas de meteorologia num raio de 19-31 milhas (30-50 km).

Apresentação da tela	Descrição
	Ensolarado
	Enevoado
	Chuvoso
	Nevoso

TEMPERATURA E UMIDADE

Para alternar a unidade de temperatura:

Pressione **°C / °F** no interior do compartimento de bateria.

NOTA Quando a temperatura interior for inferior a -5 °C (23.0 °F), a tela apresenta **LLL**. Quando a temperatura for superior a 50°C (122.0 °F), a tela apresenta **HH.H**.

Para alternar a apresentação do sensor:

Pressione **SENSOR**.

Para auto-pesquisar entre sensores:

Pressione **SENSOR** repetidamente até que a unidade apresente . Os dados de cada sensor são apresentados durante 3 segundos. Pressione **SENSOR** novamente para desligar a pesquisa automática, o ícone desliga-se.

NOTA Os sensores são apresentados por ordem ascendente. Se todos os cinco sensores não estiverem presentes, a unidade principal salta o sensor ausente e avança para o próximo sensor presente.

Para alternar entre MÁX/MÍN e os registros atuais entre a unidade principal e os sensores selecionados:

Pressione **MEM** repetidamente.

Para limpar os registros MÁX/MÍN:

Pressione e mantenha **MEM**. Todos os dados MÁX/MÍN da temperatura interior/exterior e umidade interior serão apagados e é iniciada a gravação das leituras atuais.

AVISO DE GELO

Caso o canal 1 do sensor de temperatura desce até entre 3 °C a -2 °C (37 °F a 28 °F), o indicador LED irá piscar, e deixará de piscar assim que a temperatura esteja fora deste intervalo. Pressione e mantenha – para desligar o alerta de gelo.

NOTA O aviso de gelo liga-se novamente quando a temperatura desce até ao intervalo de temperatura.

RETROILUMINAÇÃO

Pressione **LIGHT** para ligar a retroiluminação. A retroiluminação ficará ligada durante 5 segundos.

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas. Retire as pilhas caso pretenda guardar o produto. As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.

NOTA As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

UNIDADE PRINCIPAL

C x L x A	156 x 82 x 19 mm (6.1 x 3.2 x 0.7 pol)
Peso	158 g (5.6 oz)
Intervalo de temperatura	-5°C a 50°C (23°F a 122°F)
Resolução	0,1°C (0.2°F)
Medição de umidade relativa	25% RH - 95% RH
Alimentação	2 baterias x UM-4 (AAA) 1.5 V

UNIDADE REMOTA (THN132N)

C x L x A	96 x 50 x 22 mm (3.78 x 1.97 x 0.87 pol)
Peso	50 g (1.76 oz) sem baterias
Intervalo de transmissão	30 m (98 ft) sem obstruções
Intervalo de temperatura	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Frequência do sinal	433 MHz
Alimentação	1 baterias x UM-3 (AA) 1.5 V

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite o nosso website www.oregonscientific.com.br para saber mais sobre os produtos da Oregon Scientific.

Para colocar qualquer tipo de questão, contacte o nosso Serviço de Apoio às Cliente através do endereço sac@oregonscientific.com.br. Para mais informações, contate o nosso Serviço de Atendimento ao Cliente através do email sac@oregonscientific.com.br ou pelo telefone (11)3523-1934.

A Oregon Scientific Global Distribution Limited reserva o direito de interpretar e definir quaisquer conteúdos, termos e disposições neste manual do utilizador, e de o modificar a seu exclusivo critério, em qualquer altura e sem aviso prévio. No caso de existir alguma inconsistência entre a versão em inglês e as outras versões noutras línguas, a versão em inglês prevalecerá.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Estação Meteorológica Alizé (Versão Padrão) (Modelo: BAR266) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

PAISES SUJEITOS A NORMA R&TTE

Todos os paises da União Européia, Suíça (CH) e Noruega (N)

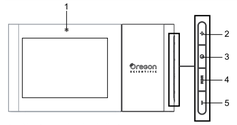
Oregon SCIENTIFIC

Alizé Weerstation (Standaard versie) Model: BAR266 Gebruikershandleiding

NL

OVERZICHT

VOORZIJDE

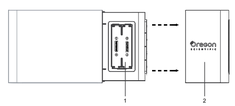


1. Vorstwaarschuwing-indicator
2. + - Indrukken om instellingen te verhogen, ingedrukt houden om instellingen snel te verhogen
3. - Indrukken om te schakelen tussen de klok en kalender; ingedrukt houden om de instelmodus te openen
4. **MEM** – Indrukken om te schakelen tussen de huidige/maximale/minimale binnen/buiten temperatuurgegevens en binnen vochtigheidgegevens; ingedrukt houden om de MAX/MIN gegevens te wissen.
5. + - Indrukken om instellingen te verlagen, ingedrukt houden om instellingen snel te verlagen. Ingedrukt houden om de vorstwaarschuwing uit te schakelen

BOVENZIJDE

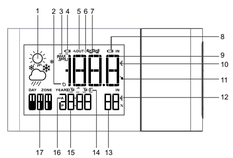
1. **SENSOR** – Indrukken om te schakelen tussen binnensensor en kanaal 1-5, auto-scan in of uitschakelen. Ingedrukt houden om te zoeken naar de sensor voor alle kanalen
2. **VERLICHTING**-Ingedrukt houden om de achtergrondverlichting in te schakelen
3. **RCC** – Ingedrukt houden om te schakelen tussen EU/UK/US RCC-functie; ingedrukt houden om de RCC-functie uit te schakelen
4. **°C/°F** - Indrukken om te schakelen tussen de gewenste temperatuureenheid
5. **RESET** – Indrukken om alle instellingen te resetten

ACHTERZIJDE



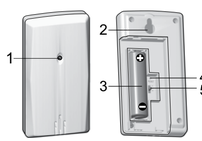
1. Batterijhouder
2. Klepje van batterijhouder

LCD-SCHERM



1. Weersverwachting-display
2. RCC klokontvangstsignaal-indicator
3. **MAX/MIN** temperatuurindicator
4. Indicator voor lage batterijspanning buitensensor
5. Indicator voor remote sensor-ontvangst
6. Temperatuur auto-scan indicator
7. Kanaalnummer buitensensor
8. Indicator voor zwakke batterij hoofdtoestel
9. Binnen-/buitentemperatuur
10. Temperatuur trend-indicator
11. Indicator voor binnen/buitentemperatuur aanduiding (**°C/°F**)
12. Luchtvochtigheidtrend-indicator
13. Vochtigheidsgraad-display
14. Datum/maand formaat-display (datum: maand/maand: datum)
15. Tijd/kalender
16. **AM/PM**
17. Weekdag-display

REMOTE SENSOR (THN132N)



1. LED status-indicator
2. Opening voor wandbevestiging
3. Batterijhouder
4. **RESET** opening
5. **CHANNEL (KANAAL)**-schakelaar

NB De meegeleverde sensor kan kanalen 1, 2 en 3 zoeken. U kunt extra sensors kopen om alle 5 kanalen te zoeken. Ga naar www.oregonscientific.com voor bijzonderheden over extra sensors.

VOORBEREIDING

DE BATTERIJEN PLAATSEN

1. Het klepje van de batterijhouder voorzichtig van het apparaat verwijderen.
2. Plaats de batterijen en let daarbij op de polariteit (+/-).
3. Druk op **RESET** nadat u de batterijen vervangt. Het toestel wordt automatisch ingeschakeld.

LOCATIE	BETEKENIS
4OUT	Batterijen van sensor zijn zwak
IN	Batterijen van hoofdtoestel zijn zwak

NB Vervang de batterijen wanneer verschijnt of wanneer het displays/backlight niet helder is.

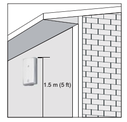
REMOTE SENSOR

Het hoofdtoestel kan gegevens verzamelen van maximaal 5 sensoren.

De sensor instellen:

1. Open de batterijhouder.
2. Plaats de batterijen en let daarbij op de polariteit (+/-).
3. Selecteer een kanaal en druk op **RESET**.
4. Sluit de batterijhouder.
5. Installeer de sensor binnen 30 meter van het hoofdtoestel met gebruik van de tafelstandaard of wandmontage.

TIP Ideale plaatsing voor de sensor is een locatie buitenshuis op een hoogte van maximaal 1,5 meter die niet blootstaat aan direct zonlicht of vocht. Dit zorgt voor de meest accurate meting.



NB Gebruik alkaline batterijen voor langdurig gebruik en lithium batterijen bij temperaturen onder het vriespunt.

VERZENDEN VAN SENSORGEGEVENS

Naar een sensor zoeken:

De toets **SENSOR** ingedrukt houden.

Het sensorontvangst-pictogram in de remote sensor-locatie toont de status:

Pictogram	Beschrijving
	Zoeken naar sensor(en).
	Sensor gevonden.
	Kan geen sensoren vinden.

TIP Het zendbereik kan variëren en is afhankelijk van verschillende factoren. U moet wellicht experimenteren met verschillende locaties om de beste resultaten te krijgen.

KLOK

KLOKONTVANGST

Deze klok is ontworpen om de tijd automatisch te synchroniseren met een kloksignaal. Druk op **RCC** om de gewenste regio te om de gewenste regio te selecteren (**EU/UK/US**).

Regio	Signaal
EU	DCF
UK	MSF
US	WWVB

Klokontvangstsignaal-indicator:

Pictogrammen	Beschrijving
	Hoofdtoestel zoekt naar klok-signaal-sterkte
(knippert)	Hoofdtoestel zoekt naar klok-signaal
	Geen kloksignaal

NB Het duurt 2 tot 10 minuten om het kloksignaal te ontvangen. Als het signaal te zwak is, kan het maximaal 24 duren om een goed signaal te ontvangen.

U kunt het signaalontvangst van de klok uitschakelen en de klok handmatig instellen.

Signaalontvangst uitschakelen:

De toets **RCC** ingedrukt houden. Het pictogram gaat uit.

NB Signaalontvangst is aan wanneer u het apparaat reset of de batterijen vervangt.

DE KLOK HANDMATIG INSTELLEN

1. De toets **RCC** ingedrukt houden om signaalontvangst uit te schakelen.
2. De toets . ingedrukt houden. Het scherm toont **ZONE** en het nummer knippert.
3. De toets +/- een keer indrukken of ingedrukt houden om de instelling te wijzigen. Voor de UK/EU wordt de klok voor tijdzonecompensatie +/- 23 uur ingesteld vanaf het ontvangen kloksignaal. Voor de VS is de instelling van de tijdszone **0**(P), 1(M), 2(C), 3(E).
4. Pressione om te bevestigen.
5. De toets + / - ndrukken of ingedrukt houden voor de instelling van 12/24 uur aanduiding, uur, minuut, jaar, kalenderformaat (maand-dag/dag-maand), maand, datum en taal
6. Druk op om elke instelling te bevestigen.

NB De taalopties zijn Engels (**ENG**), Spaans (**SPA**), Italiaans (**ITA**), Frans (**FRE**) en Duits (**GER**).

Wanneer het apparaat in de ruststand staat, kunt u de weergaveopties selecteren.

De weergavemodus selecteren:

Druk op om weergave van klok of datum te selecteren.

WEERSVOORSPELLING

Dit product voorspelt het weer voor de komende 6 uur binnen een straal van 30-50 km.

Scherm-weergave	Beschrijving
	Bewolkt
	Bewolkt
	Regenachtig
	Sneeuw

TEMPERATUUR EN VOCHTIGHEID

De temperatuuraanduiding instellen:

Druk op **°C / °F** binnenin de batterijhouder.

NB Wanneer de binnentemperatuur lager is dan -5 °C (23.0 °F), toont het schermLLL. Wanneer de temperatuur hoger is dan 50 °C (122.0 °F), toont het display **HH.H**.

De sensorweergave instellen:

Druk op **SENSOR**.

Auto-scan tussen sensoren:

Druk herhaaldelijk op **SENSOR** totdat het apparaat , weergeeft. De gegevens van elke sensor worden 3 seconden weergegeven. Druk opnieuw op **SENSOR** om auto-scan uit te schakelen. Het pictogram gaat uit.

NB De weergave van de sensor is in oplopende volgorde. Als niet alle vijf sensoren aanwezig zijn, worden de afwezige sensoren overgeslagen en gaat het apparaat naar de volgende sensor.

Schakelen tussen MAX/MIN en de huidige gegevens van het hoofdtoestel en de geselecteerde sensor:

Druk herhaaldelijk op **MEM** .

Alle MAX/MIN gegevens wissen:

De toets **MEM** ingedrukt houden. Alle MAX/MIN-gegevens van de binnen- en buitentemperatuur en binnentemperatuur worden gewist en de huidige temperatuur wordt opgenomen.

VORSTWAARSCHUWING

Als de temperatuur van kanaal 1-sensor daalt naar 3°C tot -2°C (37°F tot 28°F), gaat de LED-indicator knipperen. Het knipperen stopt zodra de temperatuur buiten dit bereik is. Ingedrukt houden – om de vorstwaarschuwing uit te schakelen.

NB De vorstwaarschuwing wordt opnieuw ingeschakeld wanneer de temperatuur in het temperatuurbereik valt.

VERLICHTING

De toets **LIGHT** ingedrukt houden om de achtergrondverlichting in te schakelen. De achtergrondverlichting blijft 5 seconden branden.

WAARSCHUWINGEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden.
- Let op, sommige apparaten zijn voorzien van een batterijstrip. Verwijder deze strip uit het batterijvak alvorens het apparaat te gebruiken.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

SPECIFICATIES

HOOFDAPPARAAT

L x B x H	156 x 82 x 19 mm (6,1 x 3,2 x 17,78 mm)
Gewicht	158 g (158,76 g)
Temperatuurbereik	-5°C tot 50°C (-5,00°C tot 50,00°C)
Resolutie	0,1°C (-17,67°C)
Meting relatieve vochtigheid	25% RV - 95% RV
Voeding	2 x UM-4 (AAA) 1,5 V batterijen

REMOTE UNIT (THN132N)

L x B x H	96 x 50 x 22 mm (3,78 x 1,97 x 22,10 mm)
Gewicht	50 gram zonder batterijen
Zendbereik	30 meter onbelemmerd
Temperatuurbereik	-20 °C tot 60 °C (-20,00 °C tot 60,00 °C)
Signaalfrequentie	433 MHz
Voeding	1 x UM-3 (AA) 1,5 V batterijen

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website www.oregonscientific.com voor meer informatie over de producten van Oregon Scientific.

SMocht u vragen hebben, neem dan contact op met onze klantenservice op info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited behoudt zich het recht voor enige inhoud, bepalingen en voorwaarden in deze gebruikershandleiding te interpreteren en deze te allen tijde naar eigen inzicht en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Met dien verstande dat, indien er enige inconsistentie bestaat tussen de Engelstalige versie en een versie in enige andere taal, de Engelse versie bindend is.

EU CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientific dat deze Alizé Weerstation (Standaard versie) (model:BAR266) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

LANDEN DIE ZIJN ONDERWORPEN AAN RTT&E

Alle EU landen, Zwitserland (CH) en Noorwegen (N)

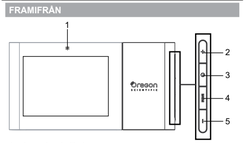
Oregon SCIENTIFIC

Alizé väderstation (standardversion) Modell: BAR266 Bruksanvisning

SWE

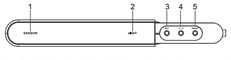
ÖVERSIKT

FRAMIFRÅN



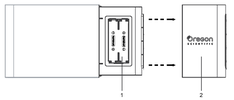
1. Isvarningsindikator
2. + - Tryck för att öka inställningar, tryck och håll inne för att öka inställningar snabbt
3. - Tryck för att växla mellan klockan och kalendern, tryck och håll inne för att komma in i inställningsläget
4. **MEM** – Tryck för att växla mellan den aktuella/högsta/lägsta inomhus-/utomhustemperaturen och inomhusfuktighetsregistreringar, tryck och håll inne för att rensa MAX/MIN-registreringarna
5. – - Tryck för att minska inställningar, tryck och håll inne för att minska inställningar snabbt. Tryck och håll inne för att stänga av isvarningen

OVANIFRÅN



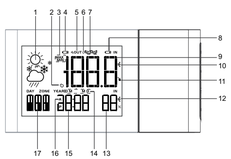
1. **SENSOR** – Tryck för att växla mellan inomhussensor och kanal 1-5, koppla på eller av auto-skan. Tryck och håll inne för att leta efter sensorn för alla kanaler
2. **LIGHT** – Tryck för att koppla på bakgrundsbelysningen
3. **RCC** – Tryck för att koppla på och växla funktionen EU/UK/US RCC, tryck och håll inne för att stänga av RCC-funktionen
4. **°C/°F** - Tryck för att växla den önskade temperaturenheten
5. **RESET** – Tryck för att återställa alla inställningar till standard

BAKIFRÅN



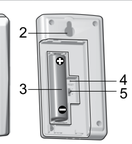
1. Batterifack
2. Batterifackets lock

LCD-SKÄRM



1. Väderprognosdisplay
2. RCC-klockmottagningssignalindikator
3. **MAX/MIN**-temperaturindikator
4. Utomhussensor lågt batteriindikator
5. Fjärrsensormottagningsindikator
6. Temperatur auto-skanindikator
7. Utomhussensorns kanalnummer
8. Huvudenhet lågt batteriindikator
9. Inom-/utomhustemperatur
10. Temperaturtrendindikator
11. Inom-/utomhustemperaturenhetsindikator (**°C/°F**)
12. Fuktighetstrendindikator
13. Fuktighetsavläsningsdisplay
14. Datum-/månadsformatindikator (datum: månad/månad: datum)
15. Tid/kalender
16. **AM/PM**
17. Veckodagsindikator

FJÄRRSENSOR (THN132N)



1. LED-statusindikator
2. Väggmonteringshål
3. Batterifack
4. **RESET**-hål
5. **CHANNEL**-omkopplare

NOTERING Sensorn som ingår i detta paket kan söka kanalerna 1, 2 och 3. För att söka alla 5 kanalerna kan du köpa ytterligare sensorer. Besök www.oregonscientific.com för mer om tillbehörssensorer.

KOMMA IGÅNG

SÄTT I BATTERIERNA

1. Dra försiktigt bort batterifackets lock från enheten.
2. Sätt i batterierna och se till att polariteterna (+/-) överensstämmer.
3. Tryck på **RESET** efter varje batteribyte. Enheten kopplas på automatiskt.

PLATS	INNEBÖRD
4OUT	Sensorbatterierna är låga
IN	Huvudenhetsbatterierna är låga

NOTERING Byt ut batterierna när visas, eller när skärmljuset/bakgrundsljus är svagt.

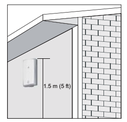
FJÄRRSENSOR

Huvudenheten kan samla in data från upp till 5 sensorer.

För att konfigurera sensorn:

1. Öppna batterifacket.
2. Sätt i batterierna och se till att polariteterna (+/-) överensstämmer.
3. Välj en kanal och tryck sedan på **RESET**.
4. Stäng batteriluckan.
5. Placera sensorn inom 30 m (98 fot) från huvudenheten med hjälp av bordsstället eller väggfästet.

TIPS Idealiska placeringar för sensorn skulle vara på en plats på utsidan av hemmet på en höjd av högst 1,5 m (5 fot) och som kan skydda den från direkt soljus eller väta förhållanden för en exakt avläsning.



NOTERING Använd alkaliska batterier för längre användning och litiumbatterier av konsumentkvalitet i temperaturer under frypunkten.

SENSORDATAÖVERFÖRING

För att söka efter en sensor:

Tryck in och håll inne **SENSOR**.

O ícone de recepção do sensor na área do sensor remoto apresenta o estado:

Ikon	Beskrivning:
	Söker efter sensor(er).
	Sensor hittad.
	Kan inte hitta sensorer.

TIPS Överföringsräckvidden kan variera beroende på många faktorer. Du kan behöva experimentera med olika platser för att få de bästa resultaten.

KLOCKA

KLOCKMOTTAGNING

Klockan är utformad för att synkronisera sin klocka automatiskt med en **RCC** för att koppla på och välja den önskade regionen (**EU/UK/US**).

Region	Signal
EU	DCF
UK	MSF
US	WWVB

Klocksignalmottagningsindikator:

Ikoner	Beskrivning
	Huvudenheten söker efter klock-signalstyrka
(blinkning)	Huvudenheten söker efter klock-signal
	Ingen klocksignal

NOTERING Det tar 2-10 minuter att ta emot klocksignalen. Om signalen är svag, skulle det kunna ta upp till 24 timmar att ta emot en giltig signal.

Du kan stänga av klocksignalmottagningen och ställa in klockan manuellt.

För att inaktivera signalmottagning:

Tryck in och håll inne **RCC**. Ikonen stängs av.

NOTERING Signalmottagningen är påkopplad efter varje återställning eller batteribyte.

STÄLLA IN KLOCKAN MANUELLT

1. Tryck in och håll inne **RCC** för att inaktivera signalmottagning.
2. Tryck in och håll inne ◷ . Skärmen visar **ZONE** och numret blinkar.
3. Tryck in en gång eller tryck in och håll inne +/- för att justera inställningen. För EU/UK ställer tidszonförskjutningen in klockan upp till +/- 23 timmar från den mottagna klocksignaltiden. För US är tidszoninställningen **0**(P), **1**(M), **2**(C), **3**(E).
4. Tryck på ◷ för att bekräfta.
5. Tryck in en gång eller tryck in och håll inne + / - för att justera inställningen för 12-/24-timmarsformat, timma, minut, år, kalenderformat (månad-dag/dag-månad), månad, datum och språk
6. Tryck på ◷ för att bekräfta varje inställning.

NOTERING Språkalternativen är engelska (**ENG**), spanska (**SPA**), italienska (**ITA**), franska (**FRE**) och tyska (**GER**).

När enheten är i viloläge kan du välja visningslägesalternativen.

För att välja visningsläget:

Tryck på ◷ för att välja mellan klock- och datumvisning.

VÄDERPROGNOS

Den här produkten förutspår de närmaste 6 timmarnas väder inom en radie på 19-31 miles (30-50 km).

Skärmvisning	Beskrivning
(sol)	Soligt
(moln)	Molnigt
(regn)	Regnigt
(snö)	Snöigt

TEMPERATUR OCH FUKTIGHET

För att växla temperaturenheten:

Tryck på °C / °F inuti batterifacket.

NOTERING När inomhustemperaturen är lägre än -5 °C (23,0 °F), visar skärmen **LL.L**. När temperaturen är högre än 50°C (122,0 °F), visar skärmen **HH.H**.

För att växla sensorvisning:

Tryck på. **SENSOR** .

För att auto-skanna mellan sensorer:

Tryck på **SENSOR** flera gånger tills enheten visar ◌. Datan på varje sensor visas under 3 sekunder. Tryck på **SENSOR** igen för att stänga av auto-skanningen, ikonen ◌ stängs av.

NOTERING Sensorn visas i stigande ordning. Om alla fem sensorerna inte är närvarande, hoppar huvudenheten över den frånvarande sensorn och fortsätter med nästa närvarande sensor.

För att växla MAX/MIN och aktuella registreringar mellan huvudenheten och de valda sensorerna:

Tryck på **MEM** flera gånger.

För att rensa MAX/MIN-registreringarna:

Tryck in och håll inne **MEM.** Alla MAX/MIN-data för inomhus- och utomhustemperatur och inomhusfuktighet kommer att rensas och de aktuella avläsningarna påbörjas.

ISVARNING

Om sensortemperaturen för kanal 1 faller till mellan 3°C och -2°C (37°F till 28°F), kommer LED-indikatorn att blinka, och kommer att sluta blinka när väl temperaturen är utanför detta intervall. Tryck och håll inne – för att stänga av isvarningen.

NOTERING Isvarningen stängs av igen när temperaturen faller inom temperaturintervallet.

BAKGRUNDSBELYSNING

Tryck på **LIGHT** för att koppla på bakgrundsbelysningen. Bakgrundsbelysningen kommer att vara på under 5 sekunder.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Utsätt inte produkten för vatten. Om du spiller vätska över den, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.
- Mixtra inte med enhetens interna komponenter då detta kan påverka garantin.
- Använd enbart nya batterier. Blanda inte nya och gamla batterier.
- Av trycktekniska skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsedd miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på träytor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Innehållet I denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Kassera inte gamla batterier som osorterade sopor. Insamling av kasserade batterier måste ske separat.
- Notera att vissa enheter är utrustade med en batterisäkerhetsstrip. Ta bort denna strip från batteriutrymmet innan produkten används första gången.

NOTERING De tekniska specifikationerna för denna produkt och innehållet I användarmanualen kan komma att ändras utan vidare upplysning.

SPECIFIKATIONER

HUVUDENHET

l x b x h	156 x 82 x 19 mm (6,1 x 3,2 x 0,7 tum)
Vikt	158 g (5,6 oz)
Temperaturintervall	-5°C till 50°C (23°F till 122°F)
Upplösning	0,1°C (0,2°F)
Relativ fuktighetsmät-ning	25 % RH - 95 % RH
Ström	2 x UM-4 (AAA) 1,5V-batterier

FJÄRRENHET (THN132N)

l x b x h	96 x 50 x 22 mm (3,78 x 1,97 x 0,87 tum)
Vikt	50 g (1,76 oz) utan batterier
Överföringsräckvidd	30 m (98 fot) obehindrat
Temperaturintervall	-20°C till 60°C (-4°F till 140°F)
Signalfrekvens	433 MHz
Ström	1 x UM-3 (AAA) 1,5V-batterier

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår webbsajt www.oregonscientific.com för att ta reda på mer om Oregon Scientifics produkter.

Om du har några frågor är du välkommen att kontakta vår Kundtjänst på info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserverar sig rätten att redigera och uttolka innehåll, terminologi och föreskrifter i denna manual samt att göra tillägg när som helst utan föregående meddelande. Om skillnader finns mellan den engelska versionen och andra språkversioner, gäller den engelska.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Oregon Scientific att denna Bluetooth-aktiverad grilltermometer (BAR266) står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. En signerad kopia av "DECLARATION OF CONFORMITY" kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.

LÄNDER SOM OMFATTAS AV RTTE-DIREKTIVET

Alla länder inom EU, Schweiz (CH)

och Norge (N)

Oregon Scientific

Alizé 天氣站(標準版本)

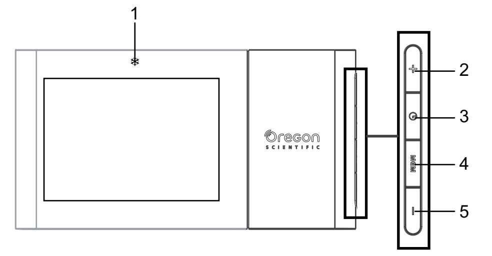
型號:BAR266

用戶手冊

繁體

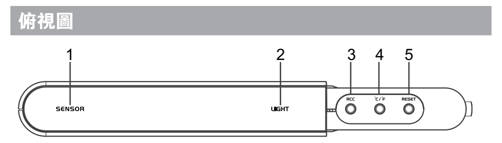
概覽

前視圖



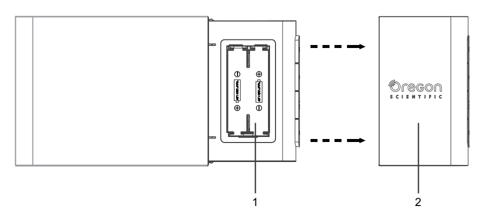
1. 結冰通知指示器
2. + – 按下以增加設定，長按以快速增加數值
3. ◷– 按下以在時鐘及行事曆之間切換，長按以進入設定模式
4. MEM – 按下以在目前/最大/最小的室內/室外溫度及室內濕度記錄之間切換，長按以清除最大/最小記錄
5. – – 按下以減少設定，長按以快速減少數值或關閉結冰通知

俯視圖



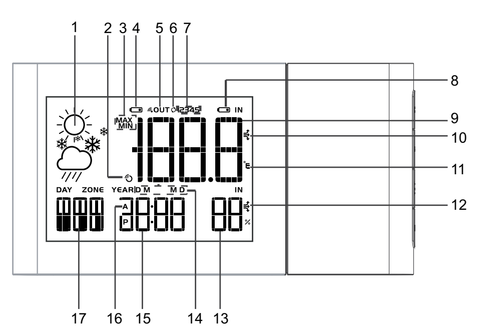
1. **SENSOR**(感應器) – 按下以在室內感應器及頻道1-5之間切換，開啟或關閉循環顯示模式。長按以給所有頻道搜尋感應器
2. **LIGHT**(照明) – 按下以開啟背後燈
3. **RCC** – 按下以開啟RCC 功能及在EU/UK/US之間切換，長按以關閉RCC功能
4. **°C/°F** – 按下以切換到喜歡的溫度單位
5. **RESET**(重設) – 按下以將所有設定重設回預設值

後視圖



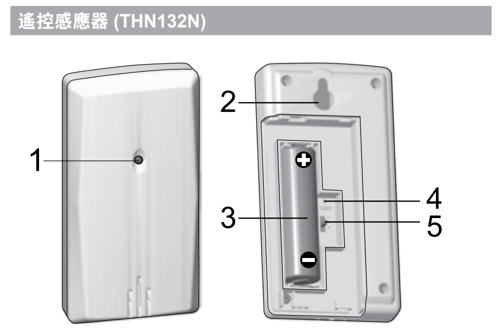
1. 電池插槽
2. 電池槽蓋

LCD-顯示屏



1. 顯示天氣預報
2. RCC 時鐘接收訊號指示器
3. **MAX/MIN**(最大/最小)溫度指示器
4. 顯示為室外感應器電池不足
5. 遙控感應器接收指示器
6. ◌ 溫度自動掃描指示器
7. 室外感應器頻道編號
8. 顯示為主裝置電量不足
9. 室內/室外溫度
10. 溫度趨勢指示器
11. 顯示室內/室外溫度單位(°C/°F)
12. 濕度趨勢指示器
13. 顯示濕度讀數
14. 顯示日期/月份格式（日期:月份/月份:日期）
15. 時間/行事曆
16. AM/PM(上午/下午)
17. 顯示星期

遙控感應器 (THN132N)



1. LED 狀態指示器
2. 掛牆孔
3. 電池插槽
4. **RESET** (重設)孔
5. **CHANNEL**-(頻道)切換扭

註 於包裝中附帶的感應器能夠搜尋到頻道1、2及3。如要搜尋全部5條頻道，你便需要購買額外的感應器。請瀏覽 www.oregonscientific.com 以了解更多附加感應器的資訊。

開始使用

插入電池

1. 輕輕地將電池糟蓋從裝置中拉出。
2. 以符合電極(+/–)的方式插入電池。
3. 每次更換電池後都請按下**RESET**(重設)，裝置便會重新啟動。

位置	意思
OUT	感應器電量不足
IN	主裝置電量不足

註 當顯示 ▭ 或螢幕/背面燈暗淡時，請更換電池。

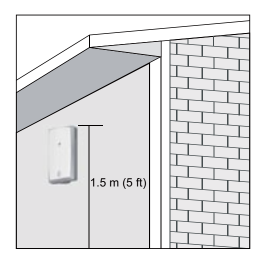
遙控感應器

主裝置能夠最多從5個感應器中收集資料。

如要設定感應器：

1. 打開電池插槽。
2. 以符合電極(+/–)的方式插入電池。
3. 選取一條頻道，然後按下**RESET**(重設)。
4. 關上電池蓋。
5. 使用座枱支架或掛牆孔，將感應器放置於主裝置的30米(98呎)範圍之內。

提示 理想放置感應器的位置，可以是家中任何室外的地方，而高度必須於1.5米(5呎)，並且需要避免放在陽光直接照射或潮濕的環境中，以確保得到準確的讀數。



註 長時間使用時，請使用鹼性電池，而於冰點以下溫度使用，則請安裝鋰電池。

感應器資料傳輸

如要搜尋感應器：

長按 **SENSOR** 。

在遙控感應器上的感應器接收圖示，會顯示以下狀態：

圖示	描述
(循環)	正在搜尋感應器
(訊號)	已找到感應器
●	找不到感應器

提示 傳輸範圍可能會受到很多因素影響。你可能需要在不同的位置試驗傳輸功能，以得到最佳的效果。

時鐘

時鐘接收

時鐘可以自動與時鐘訊號同步。按下 **RCC**來開啟及選擇適合的地區（EU歐洲/UK英國/US美國）。

地區	訊號
EU(歐洲)	DCF
UK(英國)	MSF
US	WWVB

時鐘訊號接收指示器：

圖示	描述
(循環)	主裝置正在搜尋時鐘訊號強度
(閃動)	主裝置正在搜尋時鐘訊號
	沒有時鐘訊號

提示 裝置可能需要2–10分鐘來接收時鐘訊號。如果訊號太弱，則可能需要最多24小時來接收有效的訊號。

你可以關閉時鐘訊號接收，並以手動方式設定時鐘。

如要關閉訊號接收：

長按 **RCC**。 圖示便會關閉。

註 每次重設或更換電池後，訊號接收都會開啟。

以手動方式設定時鐘

1. 長按 **RCC** 來關閉訊號接收。
2. 長按 ◷ ，畫面會顯示ZONE（區域），編號亦會閃動。
3. 按一下或長按+/– 來調校設定值。對於EU(歐洲)/UK(英國)，時區偏移會從接收到的時鐘訊號時間，設定時鐘最多為+/– 23小時。而對於US(美國)，時區設定為**0**(P)、**1**(M)、**2**(C)、**3**(E)。
4. 按下 ◷ 來確定。
5. 按一下或長按 + / – 來調校12/24小時格式、小時、分鐘、年份、行事曆格式（月-日/日-月）、月份、日期及語言的設定值。
6. 按下 ◷ 來確定每一項設定值。

註 語言選項有英文 （**ENG**）、西班牙文 （**SPA**）、意大利文（**ITA**）、法文 （**FRE**） 及德文(**GER**)。

當裝置處於閒置狀態時，你可以選擇顯示模式選項。

如要選擇顯示模式：

按下 ◷ 來選擇時鐘和日期的顯示方式。

天氣預報

此產品能預報未來6小時，於19–31哩(30–50公里)半徑範圍內的天氣狀況。

顯示屏顯示的畫面	描述
(晴)	晴天
(雲)	密雲
(雨)	下雨
(雪)	下雪

溫度及濕度

如要切換溫度單位：

按下在電池插槽中的 **°C / °F**。

註 當室內溫度低於–5 °C (23.0 °F)時，畫面會顯示**LL.L**。而當溫度高於50 °C (122.0 °F)時，畫面則顯示**HH.H**。

如要切換感應器顯示：

按下**SENSOR**。

如要在感應器之間循環顯示：

重複按下**SENSOR**，直至裝置顯示◌。每個感應器的資料會顯示達3秒。再次按下**SENSOR**以關閉循環顯示，◌圖示便會關閉。

註 感應器會以上行次序方式顯示。如果5個感應器並非同時安裝，主裝置便會跳過不存在的感應器，並前進到下一個已安裝的感應器上。

如要在主裝置及所選定的感應器之間，切換MAX/MIN (最大/最小)及目前記錄：

重複按下**MEM**。

如要清除MAX/MIN(最大/最小)記錄：

長按**MEM**，便會清除所有**MAX/MIN**(最大/最小)的室內及室外溫度，以及室內濕度資料，並會開始記錄目前的讀數。

結冰通知

如果頻道1探測到溫度於3 °C 至 –2 °C (37 °F 至 28 °F)之間， LED指示器便會閃動，而當溫度超出了這個範圍，閃動便會停止 。長按 – 以關閉結冰通知功能。

註 如溫度進入上述溫度範圍，結冰通知功能會再次啟動。

背後燈

按下**LIGHT**以開啟背後燈。背後燈便會維持開啟5秒。

注意事項

- 不得對機體猛力施壓、撞擊、或放在溫差大或過於濕度方。
- 請勿將機體浸水若不慎將機體沾水，立即使用柔軟、不含布將之擦拭。
- 不得使用磨損或腐蝕性的物質清潔機體。
- 不得以硬物刮液晶體顯示屏，此舉可能導致顯示屏的損壞。
- 不要干擾機體的內部零件。此舉將使保證失效。
- 必須使用新電池。請勿混合使用新舊電池。
- 本指南所示圖像也許與實物不同。
- 棄置本產品時，確認已個別將之回收。
- 把產品放在某些木材表面可能會損壞其塗層。我們對此 等壞概不負責。請諮詢傢具製造商，了解保養傢具的資訊。
- 未經製造商的許可，不可複製手冊中的任何內容。丟棄舊電池時，不得視之為不必分類的都市廢棄丟棄舊電池時，不得視之為不必分類的都市廢棄物。必須以特別方式 另行處理此等廢棄物。
- 請注意，部份機體配備電池安全繫帶。首次使用前，請將之從電池格中拆下。

註 我們有權更改本產品的技術規格和本使用指南之內容，而無需另行通知。

規格

主裝置

長 x 闊 x 高	156 x 82 x 19 毫米 (6.1 x 3.2 x 0.7 吋)
重量	158 克 (5.6 安士)
溫度範圍	–5° C 至 50° C (23° F 至 122° F)
分辨度	0.1° C (0.2° F)
相對濕度量度範圍	25% RH - 95% RH
電源	2 x UM-4 (AAA) 1.5 V 電池

遙控裝置(THN132N)

長 x 闊 x 高	96 x 50 x 22 毫 (3.78 x 1.97 x 0.87 吋)
重量	50 克 (1.76 安士) (不包括電池)
傳輸範圍	30 米 (98 呎) (不受阻礙之下)
溫度範圍	–20 °C 至 60 °C (–4 °F 至 140 °F)
訊號頻率	433 MHz
電源	1 x UM-3 (AA) 1.5 V 電池

關於OREGON SCIENTIFIC歐西亞

瀏覽我們的網站www.oregonscientific.com瞭解更多關於歐西亞的產品。

如有任何疑問，請聯絡我們的客戶服務 info@oregonscientific.com。

Oregon Scientific Global Distribution Limited 保留權利，隨時行使獨立裁決權，於未事前通知情況下詮釋和解釋本用戶手冊之任何內容、條款與條件並修該之。若英語版本與任何其它語言版本有任何不一致處，將以英語版本為準。

© 2014 欧西亚 保留所有权利

Oregon Scientific

Alizé 天气站 (标准版本)

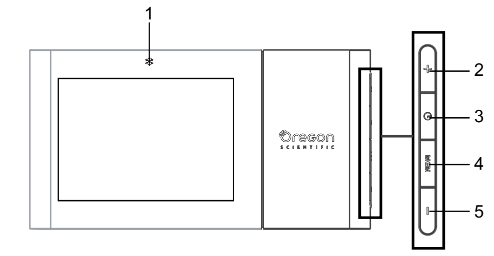
型号:BAR266

用户手册

简体

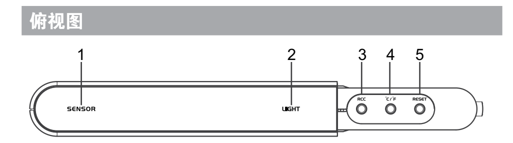
概览

前视图



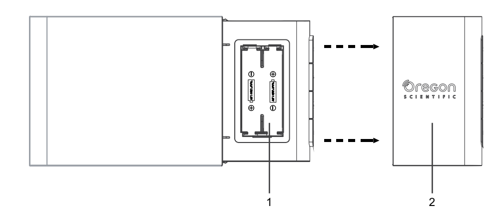
1. 结冰通知指示器
2. + – 按下以增加设置，长按以快速增加数值
3. ◷– 按下以在时钟及行事历之间切换，长按以进入设置模式
4. **MEM** – 按下以在目前/最大/最小的户内/户外温度及户内湿度记录之间切换，长按以清除最大/最小记录
5. –– 按下以减少设置，长按以快速减少数值或以关闭结冰通知

俯视图



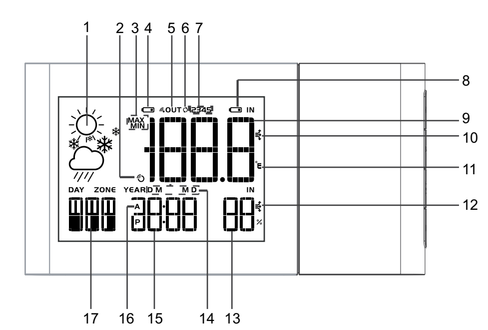
1. **SENSOR**(传感器) – 按下以在户内传感器及频道1–5之间切换，开启或关闭循环显示方式。长按以给所有频道搜寻传感器
2. **LIGHT**(照明) – 按下以开启背光灯
3. **RCC** – 按下以开启无线电控制时钟功能及在EU/UK/US之间切换，长按以关闭RCC功能
4. **°C/°F** – 按下以切换到喜欢的温度单位
5. **RESET**(重置) – 按下以将所有设置重置回预设值

后视图



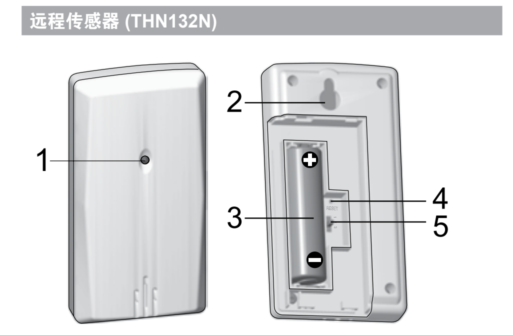
1. 电池插槽
2. 电池糟盖

LCD-显示屏



1. 显示天气预报
2. RCC 时钟接收信号指示器
3. **MAX/MIN**(最大/最小)温度指示器
4. 显示为户外传感器电池不足
5. 远程传感器接收指示器
6. ◌ 温度自动扫描指示器
7. 户外传感器频道编号
8. 显示为主装置电量不足
9. 室内/室外温度
10. 温度趋势指示器
11. 显示户内/户外温度单位(°C/°F)
12. 湿度趋势指示器
13. 显示湿度读数
14. 显示日期/月份格式（日期:月份/月份:日期）
15. 时间/行事历
16. **AM/PM**(上午/下午)
17. 显示星期

远程传感器 (THN132N)



1. LED 状态指示器
2. 挂墙孔
3. 电池插槽
4. **RESET**(重置)孔
5. **CHANNEL**(频道)切换扭

注 于包装中附带的传感器能够搜寻到频道1、2及3。如要搜寻全部5条频道，你便需要购买额外的传感器。请浏览 www.oregonscientific.com 以了解更多附加传感器的信息。

开始使用

插入电池

1. 轻轻地将电池糟盖从装置中拉出。
2. 以符合电极(+/–)的方式插入电池。
3. 每次更换电池后都请按下**RESET**(重置)，装置便会重新启动。

位置	意思
OUT	传感器电量不足
IN	主装置电量不足

注 当显示 ▭ 或荧幕/背面灯暗淡时，请更换电池。

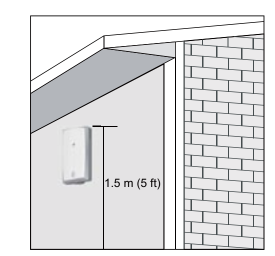
远程传感器

主装置能够最多从5个传感器中收集数据。

如要设置传感器：

1. 打开电池插槽。
2. 以符合电极(+/–)的方式插入电池。
3. 选取一条频道，然后按下**RESET**(重置)。。
4. 关上电池盖。
5. 使用座枱支架或挂墙孔，将传感器放置于主装置的30米(98呎)范围之内。

提示 理想放置传感器的位置，可以是家中任何户外的地方，而高度必须于1.5米(5呎)，并且需要避免放在阳光直接照射或潮湿的环境中，以确保得到准确的读数。



注 长时间使用时，请使用碱性电池，而于冰点以下温度使用，则请安装锂电池。

传感器数据传输

如要搜寻传感器：

长按 **SENSOR** 。

在远程传感器上的传感器接收图标，会显示以下状态：

图示	描述
(循环)	正在搜寻传感器
(信号)	已找到传感器
●	找不到传感器

提示 传输范围可能会受到很多因素影响。你可能需要在不同的位置试验传输功能，以得到最佳的效果。

时钟

时钟接收

时钟可以自动与时钟信号同步。按下 **RCC** 来开启及选择适合的地区（EU欧洲/UK英国/US美国）。

地区	信号
EU(欧洲)	DCF
UK(英国)	MSF
US(美国)	WWVB

时钟信号接收指示器：

图示	描述
(循环)	主装置正在搜寻时钟信号强度
(闪动)	主装置正在搜寻时钟信号
	没有时钟信号

提示 装置可能需要2–10分钟来接收时钟信号。如果信号太弱，则可能需要最多24小时来接收有效的信号。

你可以关闭时钟信号接收，并以手动方式设置时钟。

如要关闭信号接收：

长按 **RCC**。 图示便会关闭。

注 每次重置或更换电池后，信号接收都会开启。

以手动方式设置时钟

1. 长按 **RCC** 来关闭信号接收。
2. 长按 ◷ ，画面会显示ZONE（区域），编号亦会闪动。
3. 单击或长按+/– 来调校设置值。对于EU(欧洲)/UK(英国)，时区偏移会从接收到的时钟信号时间，设置时钟最多为+/–23小时。而对于US(美国)，时区设置为**0**(P)、**1**(M)、**2**(C)、**3**(E)。
4. 按下 ◷ 来确定。
5. 单击或长按 + / – 来调校12/24小时格式、小时、分钟、年份、行事历格式（月-日/日-月）、月份、日期及语言的设置值。
6. 按下 ◷ 来确定每一项设置值。

注 语言选项有英文(**ENG**)、西班牙文 （**SPA**）、意大利文(**ITA**)、法文 （**FRE**） 及德文(**GER**)。

当装置处于闲置状态时，你可以选择显示模式选项。

如要选择显示模式：

按下 ◷ 来选择时钟和日期的显示方式。

天气预报

此产品能预报未来6小时，于19–31哩 （30–50公里） 半径范围内的天气状况。

显示屏显示的画面	描述
(晴)	晴天
(云)	密云
(雨)	下雨
(雪)	下雪

温度及湿度

如要切换温度单位：

按下在电池插槽中的 **°C / °F**。

注 当户内温度低于–5 °C (23.0 °F)时，画面会显示**LL.L**。而当温度高于50 °C (122.0 °F)时，画面则显示**HH.H**。

如要切换传感器显示：

按下**SENSOR**。

如要在传感器之间循环显示：

重复按下**SENSOR**，直至装置显示◌。每个传感器的数据会显示达3秒。再次按下**SENSOR**以关闭循环显示，◌图示便会关闭。

注 传感器会以上行次序方式显示。如果5个传感器并非同时安装，主装置便会跳过不存在的传感器，并前进到下一个已安装的传感器上。

如要在主装置及所选定的传感器之间，切换MAX/MIN (最大/最小)及当前记录：

重复按下**MEM**。

如要清除MAX/MIN(最大/最小)记录：

长按**MEM**，便会清除所有**MAX/MIN**(最大/最小)的户内及户外温度，以及户内湿度数据，并会开始记录目前的读数。

结冰通知

如果频道1探测到温度于3 °C 至 –2 °C (37 °F 至 28 °F)之间， LED指示器便会闪动，而当温度超出了这个范围，闪动便会停止。长按 – 以关闭结冰通知功能。

注 如温度进入上述温度范围，结冰通知功能会再次启动。

背光灯

按下 **LIGHT** 以开启背光灯。背光灯便会维持开启5秒。

注意事项

- 不得对机体猛力施压、撞击、或放在温差过大或过于潮湿的地方。
- 请勿将机体浸水。若机体不慎沾水，请立即使用无绒软布擦拭干净。
- 不得使用磨损或腐蚀性物质清洁机体。
- 请勿使用硬物刮擦液晶显示屏，以免损坏显示屏。
- 不要干扰机体内部零件，以免使保修失效。
- 必须使用新电池。请勿混合使用新旧电池。
- 本手册所示图像可能与实物有所不同。
- 弃置本产品时，确保妥当回收以备处置。
- 把产品放在某些木材表面可能会损坏其涂层，对此类损坏我们恕不负责。请咨询家具制造商，了解有关家具保养 的详细信息。
- 未经制造商许可，不可复制本手册中的任何内容丢弃旧电池时，不得将其视为不可分类废弃物，而必须以特别方式另行处理。
- 请注意，部份机体配备电池安全系带。首次使用前，请将其从电池格中拆下。

注 我们保留权限随时变更本产品的技术规格和本使用手册内容，恕不另行通知。

规格

主装置

长 x 宽 x 高	156 x 82 x 19 毫米 (6.1 x 3.2 x 0.7 吋)
重量	158 克 (5.6 盎司)
温度范围	–5°C 至 50°C (23°F 至 122°F)
辨识度	0.1°C (0.2°F)
相对湿度量度范围	25% RH - 95% RH
电源	2 x UM-4 (AAA) 1.5 V 电池

远程装置(THN132N)

长 x 宽 x 高	96 x 50 x 22 毫米 (3.78 x 1.97 x 0.87 吋)
重量	50 克 (1.76 盎司) (不包括电池)
传输范围	30米(98呎)(不受阻碍之下)
温度范围	–20 °C 至 60 °C (–4 °F 至 140 °F)
信号频率	433 MHz
电源	1 x UM-3 (AA) 1.5 V 电池

关于欧西亚

浏览我们的网站 www.oregonscientific.com.cn了解更多关于欧西亚的产品。

如有任何疑问，请联络我们的客户服务 enquiry@oregonscientific.com.cn。

Oregon Scientific Global Distribution Limited 保留权利，随时行使独立裁决权，于未事前通知情况下诠释和解释本用户手册之任何内容、条款与条件并修改之。若英语版本与任何其他语言版本有任何不一致处，将以英语版本为准。

Oregon Scientific
歐 西 亞
www.oregonscientific.com
Oregon Scientific Inc.
Tualatin, Oregon USA
欧西亚中国授权制造商
展科电子（深圳）有限公司
制造地:中国深圳宝安臣田工业村

© 2014 欧西亚 保留所有权利

REMARQUE Il faut de 2 à 10 minutes pour recevoir le signal d'horloge. Si le signal est faible, cela pourra prendre jusqu'à 24 heures pour recevoir un signal valide.Vous pouvez désactiver la réception du signal d'horloge et régler l'horloge manuellement.

Pour désactiver la réception du signal:

Maintenez appuyée la touche **RCC**. L'icône s'éteint.

REMARQUE La réception du signal est activée après chaque réinitialisation ou changement de piles.

RÉGLAGE MANUEL DE L'HORLOGE

1. Maintenez appuyée la touche **RCC** pour désactiver la réception du signal.
2. Maintenez appuyée la touche . L'écran affiche **ZONE** et un chiffre clignote.
3. Appuyez une fois ou maintenez appuyée +/- pour ajuster les réglages. Pour EU/UK, la fonction fuseau horaire règle l'horloge à +/- 23 heures de l'heure du signal d'horloge reçu. Pour US, les réglages de la fonction fuseau horaire sont **0**(P), **1**(M), **2**(C), **3**(E).
4. Appuyez sur pour confirmer.
5. Appuyez une fois ou maintenez appuyée + / - pour ajuster les réglages du format 12/24h, de l'heure, des minutes, de l'année, duformat du calendrier (mois-jour/jour-mois), du mois, de la date et de la langue.
6. Appuyez sur pour confirmer chaque réglage.

REMARQUE Les options de langue sont l'anglais (**ENG**), l'espagnol (**SPA**), l'italien (**ITA**), le français (**FRE**) et l'allemand (**GER**).

Lorsque l'appareil est en mode veille, vous pouvez choisir l'option de mode d'affichage.

Pour sélectionner le mode d'affichage:

Appuyez sur pour sélectionner l'affichage de l'heure ou de la date.

PRÉVISIONS MÉTÉO

Ce produit donne les prévisions météo sur les 6 prochaines heures, sur un rayon de 19-31 miles (30-50 km).

Affichage	Ensoleillé
	Ensoleillé
	Nuageux
	Pluvieux
	Neigeux

TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ

Pour choisir l'unité de température:

Appuyez sur **°C / °F** à l'intérieur du compartiment à piles.

REMARQUE Lorsque la température intérieure est inferieure à -5 °C (23.0 °F), l'écran affiche **LL.L**. Lorsque la température est supérieure à 50 °C (122.0 °F), l'écran affiche **HH.H**.

Pour choisir l'affichage du capteur:

Appuyez sur **SENSOR** .

Pour effectuer un auto-scan des différents capteurs:

Appuyez plusieurs fois sur **SENSOR** jusqu'à ce l'appareil affiche . Les données de chaque capteur s'affichent pendant 3 secondes. Appuyez de nouveau sur **SENSOR** pour désactiver l'auto-scan. L'icône s'éteint.

REMARQUE Les capteurs s'affichent dans l'ordre croissant. Si les 5 capteurs ne sont pas tous présents, l'unité principale saute le capteur absent et affiche le capteur suivant.

Pour obtenir l'affichage alterné des mesures MAX/MIN, ainsi que des mesures en cours des capteurs sélectionnés:

Appuyez de manière répétée sur **MEM.**

Pour effacer les enregistrements des mesures MAX/MIN:

Maintenez appuyée la touche **MEM**. Tous les enregistrements des données **MAX/MIN** de la température intérieure/extérieure seront effacés et de nouveaux enregistrements seront pris en compte.

ALERTE DE GEL

Si la température du capteur du canal 1 descend entre 3 °C et -2 °C (37 °F to 28 °F), l'indicateur LED se mettra à clignoter, et s'arrêtera de clignoter lorsque la température remontera en dehors de cette zone. Maintenez appuyé – pour désactiver l'alerte gel.

REMARQUE L'alerte de gel se déclenchera à nouveau si la température redescend dans la zone de température mentionnée ci-dessus.

RÉTRO ÉCLAIRAGE

Appuyez sur **LIGHT**. pour activer le rétro éclairage. Le rétro éclairage restera allumé pendant 5 secondes.

PRECAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabriquant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.
- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande du compartiment des piles avant la première utilisation.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

SPÉCIFICATIONS

UNITÉ PRINCIPALE

L x W x H	156 x 82 x 19 mm (6.1 x 3.2 x 0.7 in)
Poids	158 g (5.6 oz)
Plage de température	-5°C à 50°C (23°F à 122°F)
Résolution	0.1°C (0.2°F)
Mesure d'humidité relative	25% RH - 95% RH
Alimentation	2 piles UM-4 (AAA) 1.5 V

CAPTEUR SANS FIL (THN132N)

L x W x H	96 x 50 x 22 mm (3.78 x 1.97 x 0.87 in)
Poids	50 g (1.76 oz) sans les piles
Plage de transmission	30 m (98 ft) sans obstacle
Plage de température	-20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)
Fréquence du signal	433 MHz
Alimentation	1 x UM-3 (AA) 1.5 V

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.com.

Besoin de plus d'informations? Contactez notre service client expert à info@oregonscientific.fr.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se réserve le droit d'interpréter tout contenu, termes et provisions du présent manuel de l'utilisateur et de les amender à sa seule discrétion, n'importe quand et sans avis préalable. Dans la mesure où des incohérences sont constatées entre la version anglaise et les versions traduites en langues étrangèresa version anglaise prévaudra.

EU – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Oregon Scientific déclare que le Station Météo Alizé (Version Standard) (Modèle : BAR266) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

PAYS CONCERNÉS RTT&E

Tous les pays Européens, la Suisse (CH)

et la Norvège (N)

Oregon SCIENTIFIC

Alizé Wetterstation (Standard-Version)

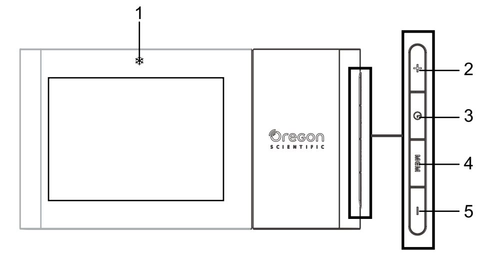
Modell: BAR266

Bedienungsanleitung

DE

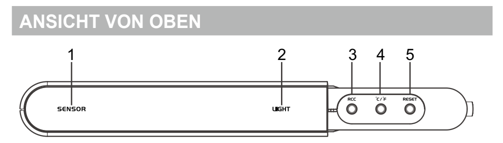
ÜBERSICHT

ANSICHT VON VORNE



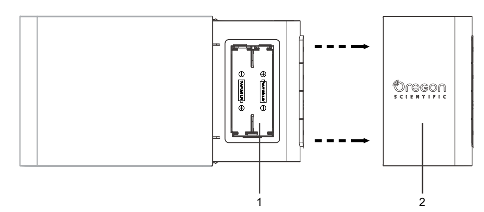
1. Eisalarm-Indikator
2. + - Betätigen, um Einstellungen vorwärts vorzunehmen; gedrückt halten, um schnell vorwärts einzustellen.
3. - Betätigen, um zwischen Uhr- und Kalender umzuschalten; gedrückt halten, um den Einstellmodus aufzurufen.
4. **MEM** – Umschalten der Anzeige für Aktuell/Maximum/ Minimum-Temperaturspeicheranzeige; gedrückt halten, um MAX/MIN-Speicherwerte zu löschen.
5. "–" - Betätigen, um Einstellungen abwärts vorzunehmen; gedrückt halten, um schnell abwärts einzustellen. Gedrückt halten, um den Eisalarm abzuschalten.

ANSICHT VON OBEN



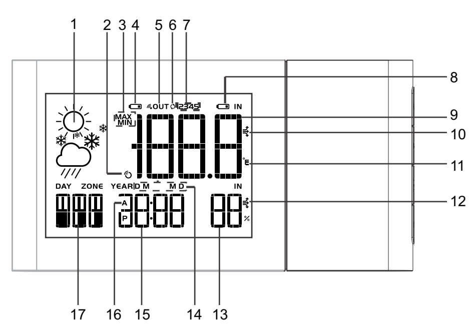
1. **SENSOR** – Drücken, um zwischen Kanal 1 – 5 umzuschalten; Ein- oder Ausschalten des Anzeigedurchlaufs. Gedrückt halten, um nach Sensoren auf allen Kanälen zu suchen.
2. **LIGHT** – Gedrückt halten, um die Anzeigebeleuchtung einzuschalten.
3. **RCC** – Drücken, um die Funkuhr-Funktion einzuschalten, und um die RCC-Funktion zwischen den Systemen für EU(DCF)/UK/US umzuschalten; gedrückt halten, um die RCC-Funktion zu deaktivieren.
4. **°C/°F** – Drücken, um zwischen den Temperatureinheiten umzuschalten.
5. **RESET** – Drücken, um alle Einstellungen auf die Werksvorgaben zurück zu stellen.

ANSICHT VON HINTEN



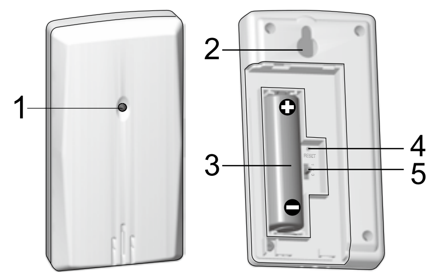
1. Batteriefach
2. Batteriefachabdeckung

LCD-DISPLAY



1. Wettervorhersage-Symbol
2. RCC Funkzeitsignalstärke-Indikator
3. **MAX/MIN** Temperaturanzeige
4. Batteriestand für externen Sensor
5. Signalstärke von externem Sensor
6. emperaturanzeige Auto-Scan Anzeigedurchlauf-Indikator
7. Externer Sensor - Kanalnummer
8. Schwache Batterie im Basisgerät
9. Innen-/Außen-Temperatur
10. Temperatur-Trendindikator
11. Innen-/Außentemperatur Anzeigeeinheit (**°C/°F**)
12. Luftfeuchtigkeit-Trendindikator
13. Luftfeuchtigkeit-Anzeige
14. Datum/Monat Formatanzeige (Datum:Monat/Monat:Datum)
15. Zeit/Kalender
16. **AM/PM** (Vormittag/Nachmittag)
17. Wochentag-Indikator

EXTERNER SENSOR (THN132N)



1. LED Betriebsindikator
2. Gehäuseöffnung für Wandaufhängung
3. Batteriefach
4. **RESET** Rücksetzen-Schalter
5. **CHANNEL** Übertragungskanalwahlschalter

HINWEIS Der in dieser Lieferpackung enthaltene Sensor kann die Kanäle 1, 2 und 3 belegen. Um alle Kanäle zu belegen, können Sie zusätzliche Sensoren zukaufen. Besuchen Sie bitte www.oregonscientific.com für weitere Informationen zu den erhältlichen Sensoren.

VORBEREITUNG ZUM EINSATZ

BATTERIEN EINLEGEN

1. Nehmen Sie die Batteriefachabdeckung vorsichtig vom Gerät ab.
2. Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarisierungsangaben (+/-) ein.
3. Betätigen Sie die **RESET** –Taste, nach jedem Batteriewechsel. Das Gerät schaltet sich automatisch ein.

LAGE	BEDEUTUNG
OUT	Sensorbatterien sind schwach
IN	Batterien der Basiseinheit sind schwach

HINWEIS Wechseln Sie die Batterien aus, wenn der Indikator für schwache Batterien erscheint, oder wenn die Anzeige/ Anzeigebeleuchtung schwächer wird.

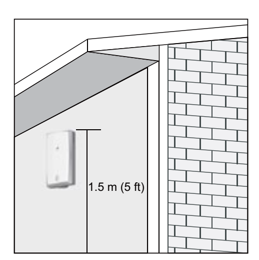
EXTERNER SENSOR

Die Basiseinheit kann Daten von bis zu 5 Sensoren empfangen.

Vorbereitung der Sensoren:

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarisierungsangeben für (+/-) ein.
3. Wählen Sie einen Kanal, und betätigen Sie die **RESET** Rücksetztaste.
4. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
5. Platzieren Sie den Sensor nicht weiter als 30 m (98 Fuß) vom Hauptgerät entfernt, und den Sensor mittels des Tischständers aufstellen, oder mittels der Öffnung and er Rückseite an der Wand befestigen.

TIPP Der ideale Ort für die Platzierung eines Sensors befindet sich an einem Ort im Freien, in einer Höhe von 1,5m (5 Fuß) über dem Boden, und an einer Stelle, wo dieser gegen direkte Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit geschützt ist, um eine zuverlässige Ermittlung der Messwerte zu gewährleisten.



HINWEIS Verwenden Sie stets nur Alkaline-Batterien wegen deren längerer Lebensdauer, und verwenden Sie kommerziell erhältliche Lithium-Batterien für den Betrieb bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt.

ÜBERTRAGUNG DER SENSORDATEN

Suche nach Signalen von installierten Sensoren:

Drücken und halten Sie die Taste **SENSOR**.

Das Empfangssignal im Anzeigefeld für die externen Sensordaten zeigt den Empfangsstatus nun wie folgt an:

Symbol	Beschreibung
	Sucht nach Signal von Sensor(en).
	Sensorsignal wurde gefunden.
	Sensorsignal kann nicht gefunden werden.

TIPP Die Übertragungsreichweite hängt von vielen Einflussfaktoren ab. Es kann sein, dass Sie verschiedene Orte für die Sensoranbringung testen müssen, bevor Sie einen optimalen Empfang erzielen.

UHR

ZEISIGNAL-EMPFANG

Die Uhr kann die Zeitanzeige automatisch mit einem Funkzeitsignal synchronisieren. Betätigen Sie die mit **RCC** bezeichnete Taste, um die Funktion zu aktivieren, und wählen Sie die Einstellung für Ihren jeweiligen Aufenthaltsort (EU/ UK/US) aus.

Region	Signal
EU	DCF
UK	MSF
US	WWVB

Funkuhrsignal-Empfangsindikator:

Symbole	Beschreibung
	Basiseinheit versucht Funkuhrsignal-Stärke zu ermitteln.
(blinkt)	Basiseinheit sucht nach Funkuhrsignal
	Kein Funkuhrsignal

HINWEIS Es dauert ca. 2-10 Minuten, um das Funkuhrsignal vollständig zu empfangen. Wenn das Signal schwach ist, kann der Empfang eines gültigen Funkuhrsignal bis zu 24 Stunden dauern.

Sie können den Funkzeitsignalempfang ausschalten, und die Uhrzeit manuell einstellen.

Funkuhrsignalempfang deaktivieren:

Drücken und halten Sie die **RCC**. Taste. Der -Indikator erlischt.

HINWEIS Der Signalempfang ist nach jeder Rücksetzung oder nach einem Batteriewechsel wieder aktiviert.

UHRZEIT MANUELL EINSTELLEN

1. Drücken und halten Sie die **RCC** Taste gedrückt, um den Funkuhrtsignalempfang zu deaktivieren.
2. Drücken und halten Sie gedrückt. In der Anzeige erscheint die Meldung **ZONE** und die Nummer der Zeitzone blinkt.
3. Drücken Sie +/- einmal, oder halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung vorzunehmen. Für Zone EU/UK, können Sie eine Zeitzonenverschiebung zwischen +/- 23 Stunden bezüglich des empfangenen Zeitsignals einstellen. Für die US-Zeitzone stehen die Einstellungen **0**(P), **1**(M), **2**(C), **3**(E) zur Auswahl.
4. Betätigen Sie die Taste , um die Einstellung zu bestätigen.
5. Betätigen Sie die Taste einmal, oder drücken und halten Sie + / - gedrückt, um die Einstellung für die Anzeige des 12/24h-Stundenformats, der Stunden, Minuten, das Jahr, das Kalenderformat (Monat-Tag/Tag-Monat), den Monat, das Datum und die Anzeigesprache auszuführen.
6. Betätigen Sie , um die Einstellungen jeweils zu bestätigen.

HINWEIS Die Sprachenoptionen sind Englisch (**ENG**), Spanisch (**SPA**), Italienisch (**ITA**), Französisch (**FRE**) und Deutsch (**GER**).

Während das Gerät im Ruhemodus funktioniert, können Sie die Optionen für den Anzeigemodus auswählen.

Auswahl des Anzeigemodus:

Betätigen Sie , um entweder die Anzeige für die Uhrzeit, oder das Datum auszuwählen.

WETTERVORHERSAGE

Dieses Gerät kann das Wetter für die nächsten 6 Stunden in einem Umkreis von 30 bis 50 km (19 – 31 Meilen) anzeigen.

Anzeigesymbol	Beschreibung
	Sonnig
	Bewölkt
	Regen
	Schnee

TEMPERATUR

Umschalten der Temperatureinheit:

Betätigen Sie die Taste **°C / °F** im Batteriefach.

HINWEIS Wenn die Innentemperatur unter -5 °C (23.0 °F) sinkt, dann erscheint in der Anzeige **LL.L**. Wenn die Temperatur über 50 °C (122.0 °F) ansteigt, dann erscheint **HH.H** in der Anzeige.

Umschalten der Sensoranzeige:

Betätigen Sie die **SENSOR** -Taste.

Automatischer Anzeigedurchlauf der Sensormesswerte:

Betätigen Sie wiederholt **SENSOR** , bis in der Anzeige erscheint. Die Messwerte von den einzelnen Sensoren werden nun jeweils 3 Sekunden lang durchlaufend angezeigt. Betätigen Sie **SENSOR** nochmals, um den automatischen Anzeigedurchlauf abzuschalten, und der -Indikator erlischt.

HINWEIS Die angeschlossenen Sensoren werden aufsteigend nach deren Kanalnummer angezeigt. Wenn nicht alle 5 Sensoren angeschlossen sind, dann überspringt das Gerät die Kanäle ohne angeschlossene Sensoren und zeigt den jeweils nächsten, angeschlossenen Sensor an.

Umschalten zwischen MAX/MIN-Anzeige und Anzeige des aktuellen Messwertes für einen ausgewählten Sensor:

Betätigen Sie wiederholt die **MEM**-Taste.

Löschen der MAX/MIN-Einträge:

Drücken und halten Sie die **MEM**-Taste. Alle gespeicherten MAX/MIN- Innen- und Außentemperaturwerte werden gelöscht, und die Aufzeichnung beginnt erneut mit der aktuell gemessenen Temperatur.

EIS-WARNUNG

Wenn die vom Sensor auf Kanal 1 gemessene Temperatur zwischen +3°C bis -2°C (37 °F to 28 °F) liegt, dann blinkt der LED-Indikator, und der Indikator hört auf zu blinken, wenn die Temperatur wieder außerhalb dieses Bereichs liegt. Gedrückt halten "–", um die Eiswarnung abzuschalten.

HINWEIS Die Eiswarnung wird automatisch wieder aktiviert, sobald erneut Temperaturen in dem angegebenen Temperaturbereich gemessen werden.

ANZEIGEBELEUCHTUNG

Betätigen Sie die **LIGHT** -Taste, um die Anzeigebeleuchtung einzuschalten. Die Anzeigebeleuchtung bleibt jeweils 5 Sekunden lang eingeschaltet.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.
- Bitte beachten Sie, dass manche Geräte mit einem Batterieunterbrechungsstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

TECHNISCHE DATAN

BASISGERÄT

L x B x H	156 x 82 x 19 mm
Gewicht	158g
Temperaturbereich	-5°C bis 50°C (23°F bis 122°F)
Auflösung	0.1°C (0.2°F)
Messbereich Relative Luftfeuchtigkeit	25% RH - 95% RH
Stromversorgung	2 x UM-4 (AAA) 1.5 V Batterien

EXTERNE SENSOREN (THN132N)

L x B x H	96 x 50 x 22 mm
Gewicht	50g ohne Batterien
Übertragungsreichweite	30 m (98 Fuß) unbehindert
Betriebstemperaturbereich	-20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)
Sendefrequenz	433 MHz
Stromversorgung	1 x UM-3 (AA) 1.5 V Batterien

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.com, um mehr über die Produkte von Oregon Scientific zu erfahren.

Für etwaige Anfragen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst unter info@oregonscientific.de.

Oregon Scientific Global Distribution Limited behält sich das Recht vor, die Inhalte, Bedingungen und Bestimmungen in dieser Bedienungsanleitung zu interpretieren und auszulegen, und diese jederzeit nach eigenem Ermessen ohne vorherige Ankündigung abzuändern. Soweit es irgendwelche Unterschiede zwischen der englischen Version und den Versionen in anderen Sprachen gibt, ist die englische Version maßgebend.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, Alizé Wetterstation (Standard-Version) (Modell: BAR266) oder mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN

Alle Länder der EU, Schweiz (CH)

und Norwegen (N)

Oregon SCIENTIFIC

Estación Meteorológica Alizé

(Versión Estándar)

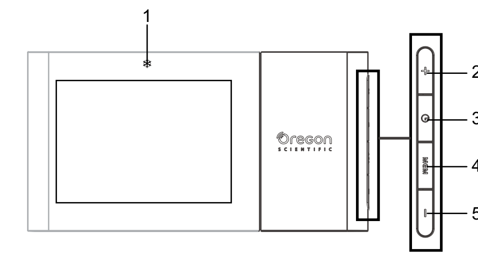
Modelo: BAR266

Manual de usuario

ES

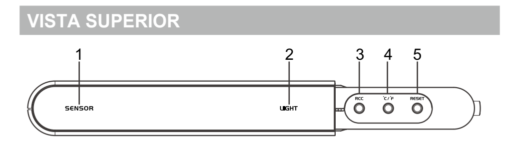
DESCRIPCIÓN GENERAL

VISTA FRONTAL



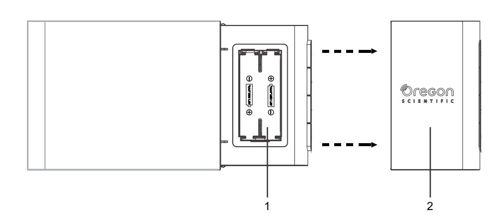
1. Indicador de alerta de helada
2. + - Pulse este botón para incrementar los valores de los parámetros, o manténgalo pulsado para incrementarlos con más rapidez.
3. - Pulse este botón para mostrar el reloj o el calendario y manténgalo pulsado para acceder al modo de ajustes.
4. **MEM** – Pulse este botón para alternar entre la temperatura actual/máxima/mínima interna y externa, y los registros de humedad interna. Manténgalo pulsado para borrar los registros máximos y mínimos.
5. – - Pulse este botón para reducir los valores de los parámetros, o manténgalo pulsado para reducirlos con más rapidez. Manténgalo pulsado para desactivar la alerta de helada.

VISTA SUPERIOR



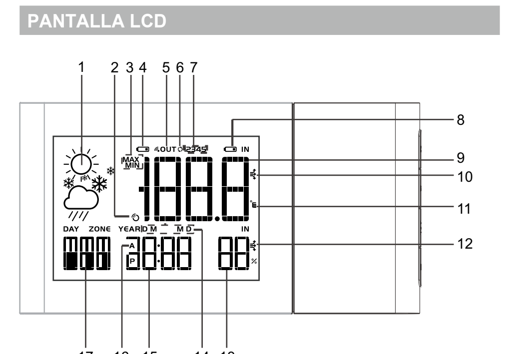
1. **SENSOR** – Pulse este botón para seleccionar el sensor interno o uno de los canales del 1 al 5, o bien para activar/ desactivar el modo de escaneo automático. Manténgalo pulsado para buscar el sensor de cada uno de los canales.
2. **LIGHT** – Pulse este botón para activar la luz de fondo.
3. **RCC** – Pulse este botón para seleccionar la función RCC para EU, UK o US. Manténgalo pulsado para desactivar la función RCC.
4. **°C/°F** - Pulse este botón para seleccionar la unidad de temperatura deseada.
5. **RESET** – Pulse este botón para resetear todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica.

VISTA TRASERA



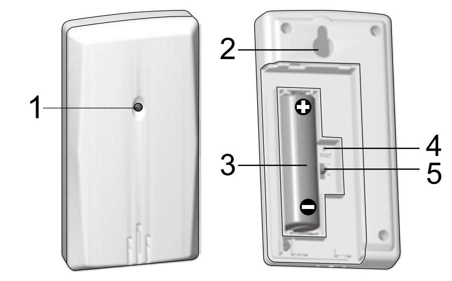
1. Compartimento de las pilas
2. Tapa del compartimento de las pilas

PANTALLA LCD



1. Pronóstico meteorológico
2. Indicador de la recepción de la señal horaria RCC
3. Indicador de temperatura **MAX/MIN**
4. Icono de pilas bajas del sensor externo
5. Icono de la recepción de la señal del sensor externo
6. Indicador de escaneo automático de la temperatura
7. Número de canal de sensor externo
8. Icono de pilas bajas de la unidad principal
9. Temperatura interna y externa
10. Indicador de la tendencia de la temperatura
11. Icono de la unidad de temperatura interna/externa (**°C/°F**)
12. Indicador de la tendencia de la humedad
13. Lectura de la humedad
14. Indicador del formato del día del mes/mes (día del mes : mes; mes : día del mes)
15. Hora/fecha
16. **AM/PM**
17. Día de la semana

SENSOR REMOTO (THN132N)



1. Indicador LED de estado
2. Agujero para instalación en pared
3. Compartimento de las pilas
4. Agujero de reseteo (**RESET**)
5. Selector de canal (**CHANNEL**)

NOTA El sensor incluido con la unidad puede buscar los canales 1, 2 y 3. Vd. puede comprar sensores adicionales para buscar los 5 canales. Visite www.oregonscientific.com para más información acerca de los sensores accesorios.

GUÍA DE INICIO

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Abra la tapa del compartimento de las pilas con cuidado.
2. Inserte las pilas haciendo coincidir las polaridades (+/-).
3. Pulse **RESET** cada vez que cambie las pilas. La unidad se enciende automáticamente.

UBICACIÓN	SIGNIFICADO
OUT	Las pilas del sensor están bajas
IN	Las pilas de la unidad principal están bajas

NOTA Reemplace las pilas cuando aparezca o cuando la pantalla / retroiluminación se atenúe.

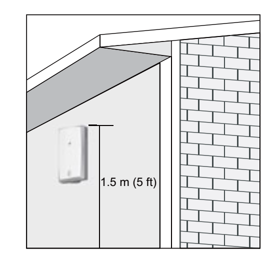
SENSOR REMOTO

La unidad principal puede recoger datos de hasta 5 sensores.

Cómo instalar un sensor:

1. Abra el compartimento de las pilas.
2. Inserte las pilas haciendo coincidir el sentido de la polaridad (+/-).
3. Seleccione un canal y pulse **RESET**.
4. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.
5. Coloque el sensor a 30 m (98 pies) de la unidad principal utilizando la pata de apoyo o montándolo en la pared.

CONSEJO Para obtener una lectura precisa, procure colocar el sensor en un lugar al aire libre a una altura igual 1,5 m(5 pies) y donde esté protegido de la luz directa del sol o la lluvia.



NOTA Utilice pilas alcalinas para un uso más prolongando, o pilas de litio para temperaturas bajo cero.

TRANSMISIÓN DE LOS DATOS DEL SENSOR

Para buscar un sensor:

Mantenga pulsado **SENSOR**.

El icono de recepción de la señal del sensor remoto mostrará su estado:

Icono	Descripción
	Buscando sensor(es).
	Se ha encontrado el sensor.
	No puede encontrar sensores.

CONSEJO El alcance de la transmisión puede variar en función de muchos factores. Pruebe a colocar el sensor en varios lugares hasta que obtenga unos resultados satisfactorios.

RELOJ

RECEPCIÓN DE LA HORA

Este reloj está diseñado para sincronizar la hora con la señal horaria automáticamente. Pulse **RCC** para activar la función y seleccionar una región (EU/UK/US).

Región	Señal
EU	DCF
UK	MSF
US	WWVB

Indicador de recepción de la señal horaria:

Iconos	Descripción
	La unidad principal está detectando la intensidad de la señal horaria
(parpadeando)	La unidad principal está buscando una señal horaria
	No se ha encontrado una señal horaria

NOTA La recepción de la señal puede tardar de 2 a 10 minutos en establecerse. Si la señal es débil, puede tardar hasta 24 horas en recibir una señal válida.

Si lo desea, también puede desactivar la recepción de la señal horaria y ajustar el reloj manualmente.

Para desactivar la recepción de la señal:

Mantenga pulsado el botón **RCC**. El icono desaparecerá de la pantalla.

NOTA La recepción de la señal se activará cada vez que resetee la unidad o le cambie las pilas.

AJUSTE MANUAL DEL RELOJ

1. Mantenga pulsado el botón **RCC** para desactivar la recepción de la señal.
2. Mantenga pulsado el botón . La pantalla mostrará **ZONE** y los dígitos parpadearán.
3. Pulse reiteradamente, o mantenga pulsados, los botones +/- para ajustar los dígitos del reloj. Para EU/UK, la compensación del huso horario permite ajustar la señal horaria en un rango de +/- 23 horas. Para US, el ajuste del huso horario es el siguiente: **0** (P), **1** (M), **2** (C), **3** (E).
4. Pulse , para confirmar.
5. Pulse reiteradamente, o mantenga pulsados, los botones + / - para ajustar el formato de hora (12/24h), las horas, los minutos, el año, el formato del calendario (mes-día / día-mes), el mes, la fecha y el idioma.
6. Pulse para confirmar cada parámetro.

NOTA Los idiomas disponibles son: inglés (**ENG**), español (**SPA**), italiano (**ITA**), francés (**FRE**) y alemán (**GER**).

Cuando la unidad está en modo inactivo, se puede elegir unos de los modos de pantalla.

Para seleccionar el modo de pantalla:

Pulse para ver el reloj o la fecha.

PRONÓSTICO DEL TIEMPO

Esta unidad puede pronosticar el tiempo en las 6 horas siguientes dentro de un radio de 30-50 km (19-31 millas).

Pantalla	Descripción
	Soleado
	Nublado
	Lluvioso
	Nevoso

TEMPERATURA Y HUMEDAD

Para seleccionar una unidad de temperatura:

Pulse el botón °C / °F situado en el interior del compartimento de las pilas.

NOTA Cuando la temperatura interna sea inferior a -5 °C (23.0°F), la pantalla mostrará **LL.L**. Cuando la temperatura interna sea superior a 50 °C (122.0 °F), la pantalla mostrará **HH.H**.

Para cambiar de sensor en la pantalla:

Pulse el botón **SENSOR**

Para el escaneo automático de los sensores:

Pulse **SENSOR** reiteradamente hasta que la unidad muestre . Los datos de cada sensor se mostrarán durante 3 segundos. Pulse **SENSOR** de nuevo para desactivar el escaneo automático (el icono desaparecerá).

NOTA La pantalla mostrará los sensores en orden ascendente). Si no están presentes los cinco sensores, la unidad principal obviará los sensores ausentes y saltará hasta el siguiente sensor disponible.

Para cambiar los registros MAX/MIN y actuales entre la unidad principal y los sensores seleccionados:

Pulse **MEM** reiteradamente.

Para borrar los registros MAX/MIN:

Mantenga pulsado **MEM**. Todos los datos MAX/MIN de la temperatura interna/externa y la humedad interna serán borrados y la unidad comenzará los registros con la lectura actual.

ALERTA DE HELADA

Si la temperatura del sensor del canal 1 cae entre 3 °C y -2 °C (37 °F y 28 °F), el indicador LED parpadeará hasta que la temperatura esté fuera de este rango. Manténgalo pulsado – para desactivar la alerta de helada.

NOTA La alerta de helada se activará de nuevo si la temperatura cae de nuevo en dicho rango de temperatura.

LUZ DE FONDO

Pulse **LIGHT** para activar la luz de fondo. La luz de fondo permanecerá iluminada durante 5 segundos.

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlas separadamente para poder tratarlas.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden experimentar cambios sin previo aviso.

ESPECIFICACIONES

UNIDAD PRINCIPAL

La. x An. x Al.	156 x 82 x 19 mm (6.1 x 3.2 x 0.7 in)
Peso	158 g (5.6 oz)
Rango de temperatura	De -5°C a 50°C (de 23 °F a 122 °F)
Resolución	0.1 °C (0.2 °F)
Rango de humedad relativa	25% RH - 95% RH
Alimentación	2 pilas UM-4 (AAA) 1.5 V

UNIDAD REMOTA (THN132N)

La. x An. x Al.	96 x 50 x 22 mm (3.78 x 1.97 x 0.87 in)
Peso	50 g (1.76 oz) sin pilas
Alcance de la transmisión	30 m (98 ft) sin obstrucciones
Rango de temperatura	De -20 °C a 60 °C (de -4 °F a 140 °F)
Frecuencia de la señal	433 MHz
Alimentación	1 pila UM-3 (AA) 1.5 V

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestro sitio web www.oregonscientific.com para obtener más información sobre los productos de Oregon Scientific.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nuestros servicios al cliente en info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se reserva el derecho de interpretar e inferir cualquier contenido, términos y provisiones de este manual de usuario y corregirlo, a su discreción en cualquier momento y sin aviso previo. Si hubiese alguna divergencia entre la versión en inglés y las versiones de otros idiomas, prevalecerá la versión en inglés.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Estación Meteorológica Alizé (Versión Estándar) (Modelo: BAR266) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

PAÍSES BAJO LA DIRECTIVA RTTE

Todos los países de la UE, Suiza (CH)

y Norue (N)